

Hidraulika főkapcsolója

▲ FIGYELMEZTETÉS

Mozgó alkatrészek!

Mindig használja a hidraulika master kapcsolót a függesztőszerkezet és a távoli vezérlő szelepek ki-kapcsolására, mielőtt közútra hajtana.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1587A

▲ FIGYELMEZTETÉS

Váratlan gépmozgás!

Mindig használja a gép rögzítőberendezéseit, hogy megakadályozza a (szerelt vagy vontatott) gép vagy annak részeinek menet vagy szervizelés közben bekövetkező akaratlan mozgását (kihajtás, kihajlás vagy más). Olvassa el és kövesse a gép gyártója által biztosított kézikönyvben található összes vonatkozó utasítást..

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1789A

▲ FIGYELMEZTETÉS

Helytelen használat veszélye!

Minden esetben használja a Hidraulika mesterkapcsolóját az első függesztőszerkezet működésének letiltásához. A süllyedési sebesség 0%-os beállítása nem alkalmas a biztonsági reteszelés feladatára.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1792A

▲ FIGYELMEZTETÉS

Helytelen használat veszélye!

Minden esetben használja a Hidraulika mesterkapcsolóját a hátsó függesztőszerkezet működésének letiltásához. A süllyedési sebesség 0%-os beállítása nem alkalmas a biztonsági reteszelés feladatára.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1603A

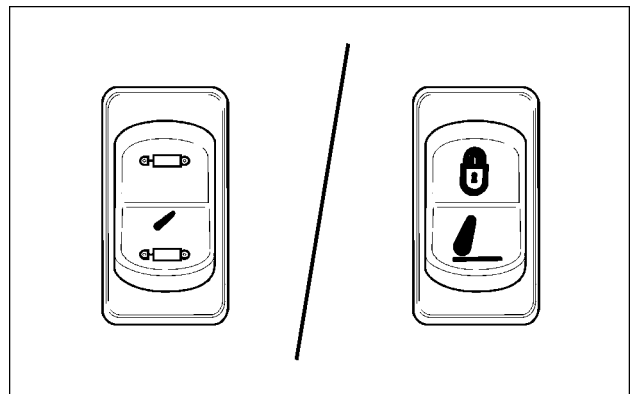
EHC/EHR vezérlő szállítási retesze

Közúti közlekedés esetén a hátsó és középre szerelt távvezérlő szelepek, a hátsó elektronikus távvezérlő szelepek, valamint a hárompontos függesztő kikapcsolható, hogy megakadályozza a munkaeszköz véletlenszerű lesüllyesztését, ami ha megtörténne, a traktor vagy az útfelület sérülését okozhatná.

MEGJEGYZÉS: A traktor konfigurációjától függően a kapcsolón levő szimbólum eltérő lehet.

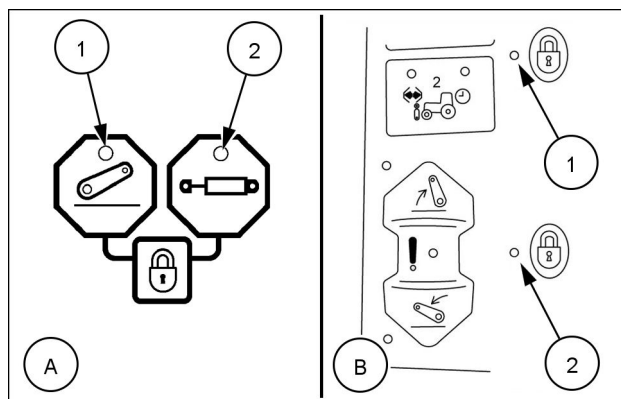
A fülke jobb hátsó oszlopán egy három állású kapcsoló található a következő funkciókkal.

- Nyomja meg a kapcsoló felső részét az elektrohidraulikus hátsó és középre szerelt távvezérlő szelepek működtetéséhez (a hárompontos függesztő zárva, ha felszerelték).
- Nyomja meg a kapcsoló alsó részét az elektrohidraulikus hátsó és középre szerelt távvezérlő szelepek (ha felszerelték), valamint a hátsó hárompontos függesztő működtetéséhez.
- Középső állás. Elektronikus távvezérlő szelepek és hárompontos függesztő zárva.



SVIL18TR02290AA 1

Amikor a főkapcsoló középső helyzetben van (a tápegység kikapcsolva), a figyelmeztető lámpák az integrált vezérlőpanelen (ICP), ha Multicontroller I **(A)** van felszerelve, vagy a kartámasz kapcsolópaneljén lévő jelzőlámpák, ha Multicontroller II **(B)** van felszerelve, felkapcsolódnak, hogy megerősítsék az EHR vezérlőszedek **(1)** és a hárompontos függesztő **(2)**deaktiválását.



MOIL21TR00189AA 2

Fejlett joystick (ha van) (Multicontroller II)

▲ FIGYELMEZTETÉS

Mozgó alkatrészek!

Mindig használja a hidraulika master kapcsolót a függesztőszerkezet és a távoli vezérlő szelepek ki-kapcsolására, mielőtt közútra hajtana.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1587A

▲ FIGYELMEZTETÉS

Váratlan gépmozgás!

Mindig használja a gép rögzítőberendezéseit, hogy megakadályozza a (szerelt vagy vontatott) gép vagy annak részeinek menet vagy szervizelés közben bekövetkező akaratlan mozgását (kihajtás, kihajlás vagy más). Olvassa el és kövesse a gép gyártója által biztosított kézikönyvben található összes vonatkozó utasítást..

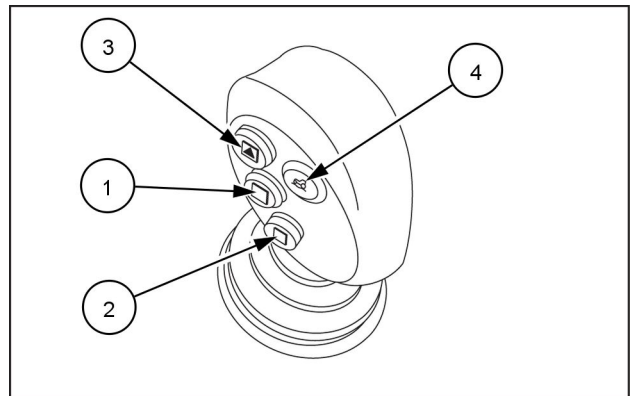
Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1789A

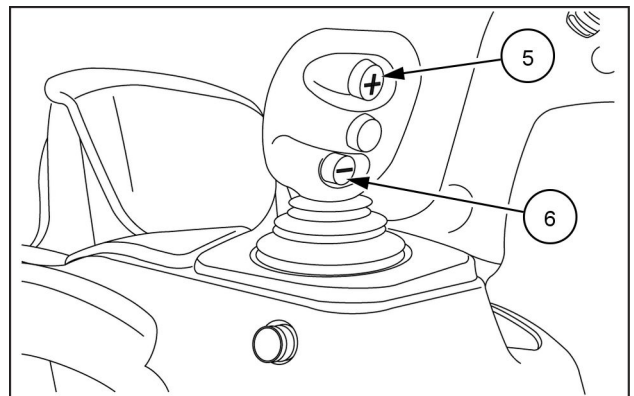
A korszerű botkormánnyal (ha van) bizonyos traktorfunkciókat egy kézzel lehet vezérelni, ezek részleteit a kézikönyv teljes végigolvasásával ismerheti meg.

1. Monitor nélkül: A kihelyezett hidraulikus funkciót működteti relé és kiegészítő szelep útján
Monitorral: konfigurálható (*)
2. Monitor nélkül: A kihelyezett hidraulikus funkciót működteti relé és egy második kiegészítő szelep útján
Monitorral: konfigurálható (*)
3. Monitor nélkül: Váltás középre felszerelt vezérlőszelepek és hátulsó vezérlőszelepek között
Monitorral: konfigurálható (*)
4. Irányváltás
5. Sebességtartomány felfelé váltás kapcsoló
6. Sebességtartomány lefelé váltás kapcsoló

(*) lásd: **Jobb oldali konzol - Kapcsoló konfigurálhatósága (Multicontroller II) (90.151).**



MOIL19TR02366AA 1



MOIL19TR02353AA 2

Integrált kezelőpanel

Integrált vezérlőpanel (ICP) — Multicontroller I

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Mozgó alkatrészek!

Mindig használja a hidraulika master kapcsolót a függesztőszerkezet és a távoli vezérlő szelepek ki-kapcsolására, mielőtt közútra hajtana.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1587A

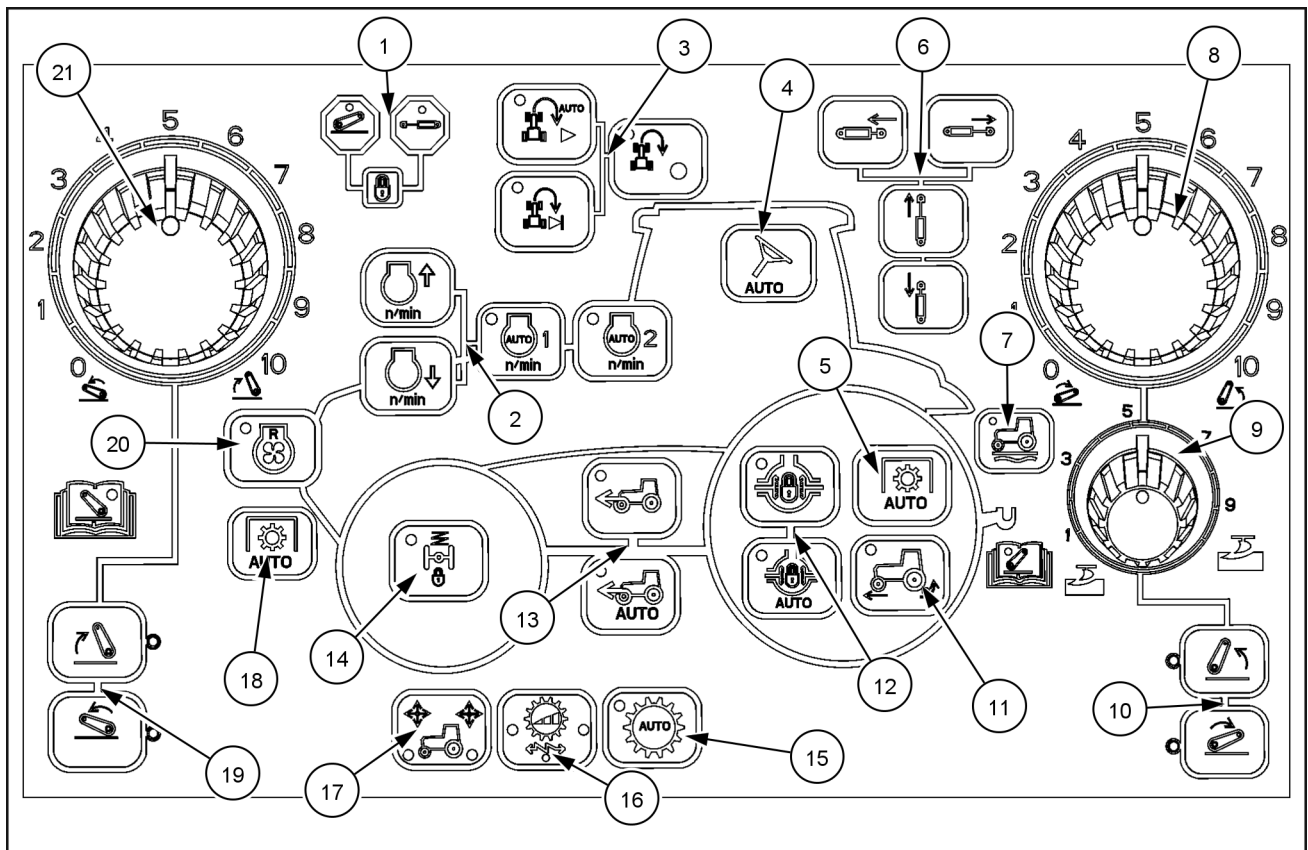
⚠ FIGYELMEZTETÉS

Váratlan gépmozgás!

Mindig használja a gép rögzítőberendezéseit, hogy megakadályozza a (szerelt vagy vontatott) gép vagy annak részeinek menet vagy szervizelés közben bekövetkező akaratlan mozgását (kihajtás, kihajlás vagy más). Olvassa el és kövesse a gép gyártója által biztosított kézikönyvben található összes vonatkozó utasítást..

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1789A



SVIL17TR03697FA 1

A traktoron számos elektronikus kezelőszerv van elhelyezve a kartámasz egységén. Az egyes kapcsolók működésének teljes magyarázata a jelen kézikönyv vonatkozó fejezetében található.

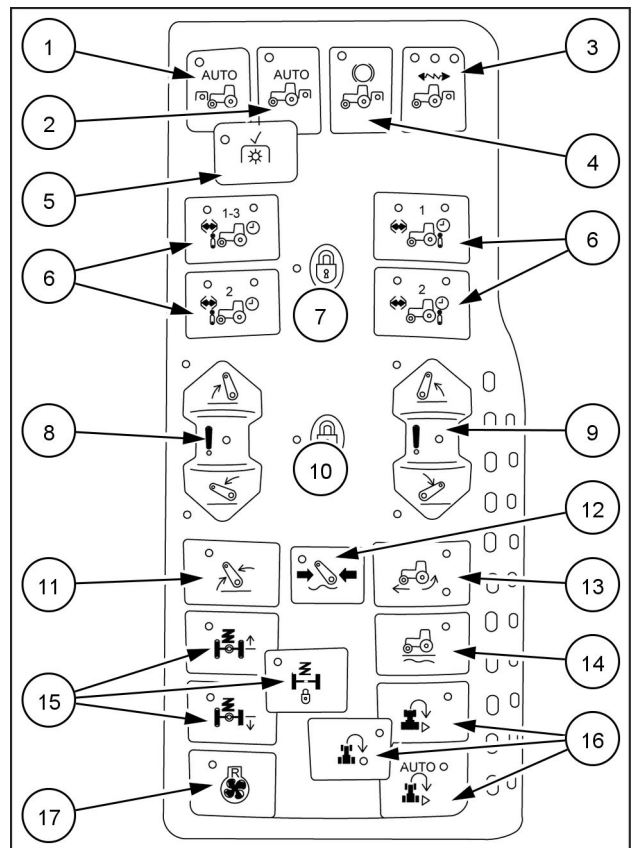
1. Elektronikus távvezérlő szelepek és a hárompontos függesztő zárását jelző lámpák
2. Állandó motorfordulatszám-beállítások (CES)
3. Easy Tronic manuális/automata mód, felvétel/visszajátszás műveletek
4. Autoguidance funkció
5. Hátsó automatikus TLT-vezérlés
6. Hidraulikusan állítható felső emelőkar és jobb oldali emelőrúd

7. Menetstabilizátor rendszer
8. Hátsó hárompontos függesztő vezérlése
9. Hátsó hárompontos függesztő erőszabályozó vezérlése
10. Hátsó hárompontos függesztő emelés/süllyesztés kapcsolói és működést jelző lámpák
11. Kerékcsúszás szabályozása
12. Differenciálzár automatikus/kézi bekapcsolása
13. Négykerék-hajtás automatikus/kézi bekapcsolása
14. Első tengely felfüggesztésének retesze
15. Sebességváltó automatikus módja
16. Gyorsulás-/lassulásvezérlés
17. Elülső/hátsó botkormány választókapcsolója
18. Első automatikus TLT-vezérlés
19. Elülső függesztő emelés/süllyesztés kapcsolói és működést jelző lámpák
20. Visszaforgatható motoros ventilátor kezelőszerve
21. Első függesztő helyzet szabályozása

A traktoron számos elektronikus kezelőszerv van elhelyezve a kartámasz egységén. Az egyes kapcsolók működésének teljes magyarázata a jelen kézikönyv vonatkozó fejezetében található.

Kartámasz kapcsolópanel – (Multicontroller II)

1. Első automatikus TLT-vezérlés
2. Hátsó automatikus TLT-vezérlés
3. Hátsó TLT reakciószabályozás
4. Hátsó TLT fékje
5. Álló helyzeti mellékhajtást működtető gomb
6. Hidraulikus vezérlőselepek, motor/időzítő mód aktiválás
7. Állapot LED-ek - hidraulikus vezérlőselepe zár/kioldás
8. Első hárompontos függesztőmű felemelő/leeresztő kapcsolók
9. Hátsó hárompontos függesztőmű felemelő/leeresztő kapcsolók
10. Állapot LED-ek - első/hátsó hárompontos függesztőmű zárás/kioldás
11. Első hárompontos függesztő kétirányú mód
12. Állapot LED-ek - Első hárompontos függesztés nyomákszabályozás
13. Kerékcsúszás szabályozása
14. Menetstabilizátor rendszer
15. Első tengely felfüggesztés: emelés, süllyesztés, reteszelés
16. Easy Tronic manuális/automata mód, felvétel/visszajátszás műveletek
17. Megfordítható ventilátormotor-kapcsoló

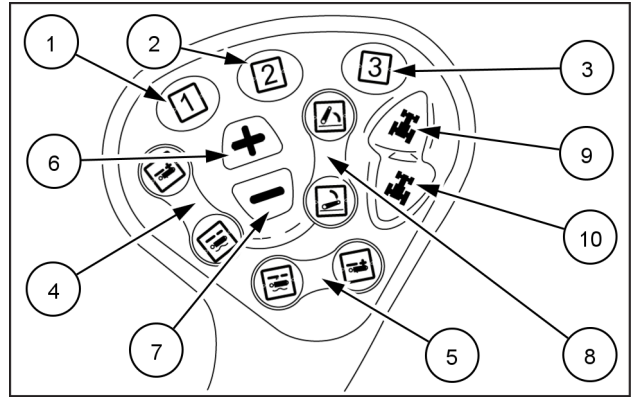


MOIL19TR02317BA 2

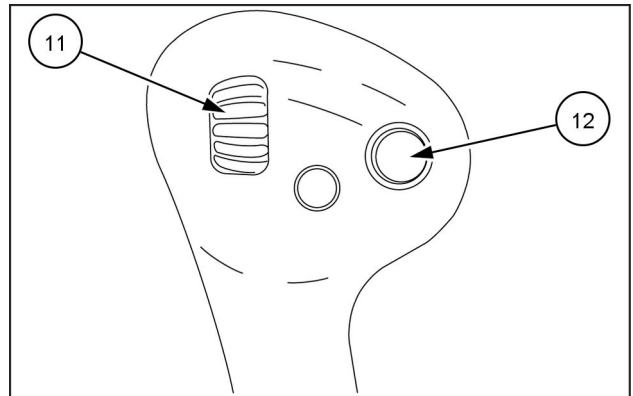
Multicontroller II

1. Monitor nélkül: Automatikus fordulatszám-beállítás (rögzített funkció)
Monitorral: konfigurálható (*)
2. Monitor nélkül: CRPM 1 - Állandó fordulatszám (fix funkció)
Monitorral: konfigurálható (*)
3. Monitor nélkül: Easy-Tronic STEP (fix funkció)
Monitorral: konfigurálható (*)
4. EFH munka/szállítás (EHR 2, ha az EFH nem elérhető)
Konfigurálható, monitorral (*)
5. EHR 1
Konfigurálható, monitorral (*)
6. Sebességfokozat-felváltó kapcsoló
7. Sebességválasztó visszaváltó kapcsoló
8. Függesztő emelés/süllyesztés kapcsolók
Konfigurálható, monitorral (*)
9. Sebességváltó irányváltó kapcsolója előre
10. Sebességváltó irányváltó kapcsolója vissza
11. Sebességtartomány forgatógomb
12. Második funkciógomb

(*) lásd: **Jobb oldali konzol - Kapcsoló konfigurálhatósága (Multicontroller II) (90.151)**.



MOIL19TR02588AA 2



MOIL19TR02342AA 3

Távvezérlő szelepek Szelepek

▲ FIGYELMEZTETÉS

Váratlan gépmozgás!

Mindig használja a gép rögzítőberendezéseit, hogy megakadályozza a (szerelt vagy vontatott) gép vagy annak részeinek menet vagy szervizelés közben bekövetkező akaratlan mozgását (kihajtás, kihajlás vagy más). Olvassa el és kövesse a gép gyártója által biztosított kézikönyvben található összes vonatkozó utasítást..

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1789A

▲ FIGYELMEZTETÉS

Váratlan mozgás!

A motor indítását megelőzően, és a gyújtáskapcsoló működtetése ELŐTT, ellenőrizze, hogy a távvezérlő szelepkarok a megfelelő helyzetben vannak-e. Ez megelőzi a csatlakoztatott munkaeszköz akaratlan elmozdulását.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W0433A

▲ FIGYELMEZTETÉS

Kiszökő folyadék!

Ha egy hidraulikatömlő, vezeték vagy cső kopás vagy sérülés jelét mutatja, HALADÉKTALANUL cserélje ki az adott alkatrészt.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W0297A

▲ FIGYELMEZTETÉS

Kiszökő folyadék!

Nyomás alatt ne csatlakoztassa vagy kapcsolja le a hidraulikus gyorscsatlakozót. A hidraulikus gyorscsatlakozó csatlakoztatása vagy szétkapcsolása előtt győződjön meg róla, hogy minden hidraulikus nyomás megszüntetésre került a rendszerben.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W0095B

▲ FIGYELMEZTETÉS

Nagy nyomású rendszer!

Mielőtt lecsatolná a kapcsolószerkezeteket,

- engedje le a csatlakoztatott munkaeszközöket,
- állítsa le a motort,
- tolja előre-hátra a vezérlőkarokat, hogy kiengedje a nyomást a hidraulikarendszerből.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W0389A

▲ FIGYELMEZTETÉS

A nagynyomású folyadék bőrre kerülve súlyos sérüléseket okozhat.

Ne menjen közel a nyomás alatt lévő szivárgáshoz, és ne is nyúljon bele. A szivárgás-ellenőrzést NE kézzel végezze. Egy darab kartonnal vagy papírral érjen hozzá. Ha a folyadék a bőrre kerül, azonnal forduljon orvoshoz.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W0158A

▲ FIGYELMEZTETÉS

A nagynyomású folyadék bőrre kerülve súlyos sérüléseket okozhat.

Ellenőrizze az összes hidraulikatömlő megfelelő rögzítését, és győződjön meg róla, hogy nincsenek kitéve a beakadás vagy becsípődés lehetőségének. Ez ugyanis a tömlő eltörését okozhatja, aminek következtében a nyomás alatt álló folyadék kiszökne.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

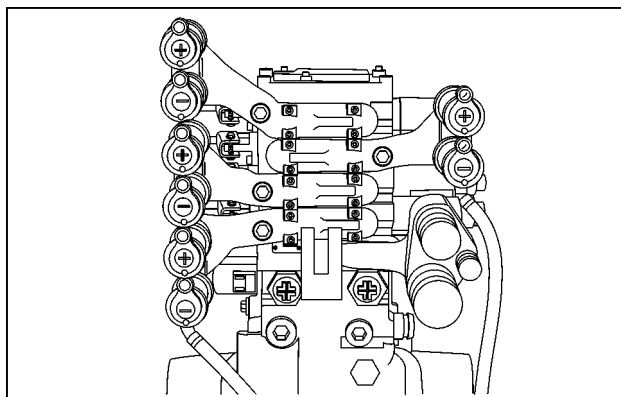
W0439A

MEGJEGYZÉS: Bővebben lásd a külső hidraulikus berendezés táplálásához rendelkezésre álló olajmennyiségeket a **Hidraulikaolaj szintje távvezérelt hidraulikus berendezés használata esetén (21).** oldalon.

Az itt tárgyalt hidraulikus távvezérlő szelepek terhelésérzékelős típusúak. A rendszer automatikusan érzékeli a munkaeszköznél fellépő olajigényt, és a terhelésérzékelős szelepek folyamatosan szabályozzák a traktorról érkező olajmennyiséget a munkaeszköz igényének megfelelően.

A vezérlőszelepekkel külső hidraulikus munkahengereket, hidromotorokat stb. lehet működtetni. A traktorokat négy távvezérlő szeleppel (2 konfigurálható + 2 nem konfigurálható) lehet felszerelni. Ezek a traktor hátsó részén találhatók. Az összes kihelyezett szelepből automatikus visszacsapó szelep található az emelés (kitolás) ágban a véletlenszerű lesüllyedés megelőzésére.

A szelepeket vezérlőkarokkal lehet működtetni, amelyek a vezetőüléstől jobbra eső konzolon találhatók. A karokat és a hozzájuk tartozó szelepeket színekkel tudjuk azonosítani.

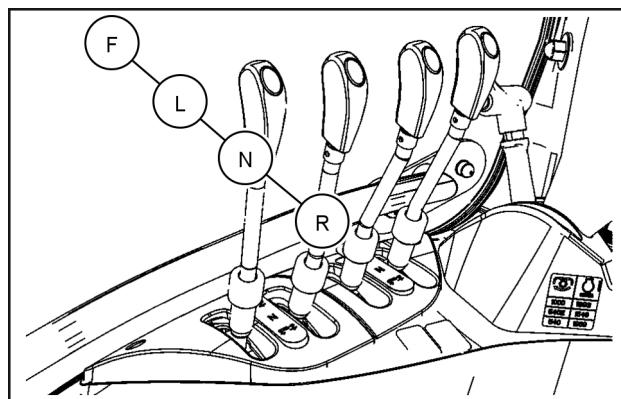


SVIL14TR00158AB 1

Vezérlőkarok

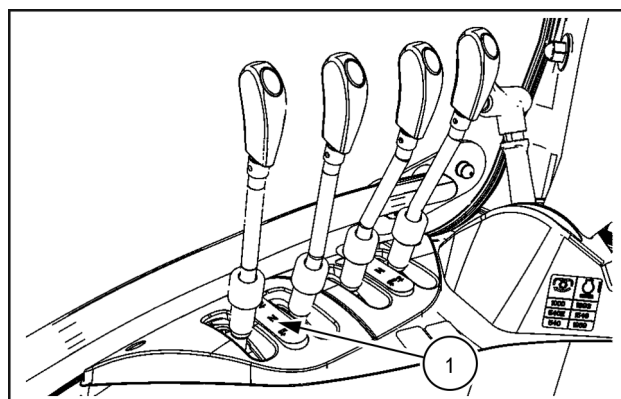
Mindegyik távvezérlő szelepeknek négy funkciója van, amelyek az alábbiak:

- **(R)** Emelés (vagy kitolás)
Húzza hátra a kart a csatlakoztatott munkahenger kitolásához és a munkaeszköz felemeléséhez.
- **(N)** Üres
Tolja előre a kart az emelés helyzetéből az üres helyzet kapcsolásához és a csatlakoztatott munkahenger leállításához.
- **(L)** Süllyesztés (vagy Behúzás)
Tolja előre a kart tovább, az üres helyzeten túl a munkahenger behúzásához és a munkaeszköz süllyesztéséhez.
- **(F)** Úszó
Tolja a kart teljesen előre a leengedési helyzetén túl a lebegtetés választásához. Ez lehetővé teszi, hogy a munkahenger szabadon kitolódjon, vagy behúzódjon, így a munkagép szabadon képes követni a talajfelszínt.



SVIL18TR00246AA 2

Az Emelés, Üres, Süllyesztés és Lebegés funkciókat a karok mellett található szimbólummatrica **(1)** jelzi.



SVIL18TR00246AA 3

Egy retesz tartja a kart a kiválasztott emelési (kitolási) vagy leengedési (behúzási) helyzetben, amíg a kiegészítő munkahenger el nem éri a végütközőt; most állítsa vissza a vezérlőkart üresbe. Alternatívaként a vezérlő kar manuálisan is visszaállítható üres helyzetbe.

MEGJEGYZÉS: lebegés állásban a kar nem áll vissza automatikusan üres állásba,

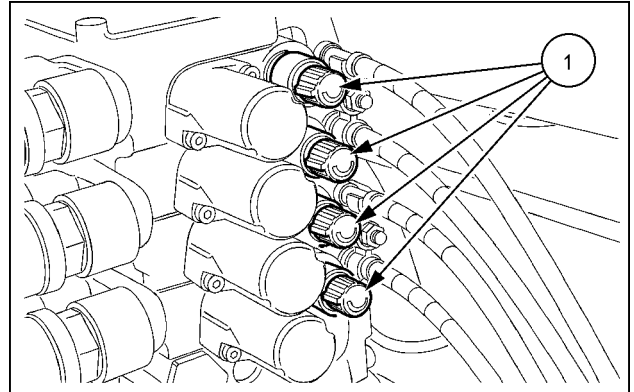
MEGJEGYZÉS: ne tartsa a kart kitolt vagy visszahúzott helyzetben, miután a kiegészítő munkahenger elérte a végütközőt: ebben az esetben a hidroszivattyú maximális nyomást biztosít a rendszerben.

A rendszer maximális nyomásának hosszabb ideig való fenntartása következtében az olaj túlmelegedhet, ami a hidraulikarendszer vagy a hajtáslánc alkatrészeinek korai károsodását okozhatja.

Áramlásvezérlés

Mindegyik vezérlőszelepnek külön áramlásszabályozó szelepe (1) van, amely lehetővé teszi az egyes szelepek térfogatáram-beállítását.

- Fordítsa el az áramlásszabályozó gombot balra, hogy megnövelje az olajáramlás sebességét.



BRE1562B 4

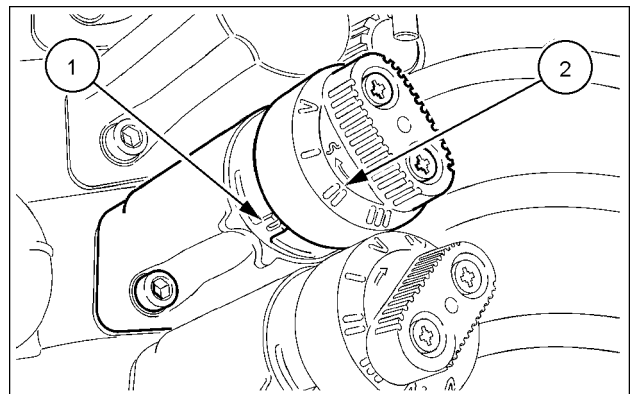
MEGJEGYZÉS: A térfogatáram-adatok a jelen kézikönyv Specifikációk című fejezetében találhatók.

Konfigurálható reteszműködés (ha van)

A traktor az 1. és 2. távvezérlő szelepeken konfigurálható reteszekkel lehet felszerelve. A forgatógomb (1) segítségével öt reteszbeállítás közül lehet választani.

A beállítás kiválasztásához:

- forgassa el a vezérlőegységet, amíg a fedélen található szám (2) nem illeszkedik a szeleptesten található jelölésre (1).



BRH3755B 5

MEGJEGYZÉS: Ha a forgatógombon a szám nem áll teljesen egy vonalban a szeleptest jelölésével, akkor a szelep nem adja le a várt teljesítményt.

A gomb elforgatása előtt a következő módon ellenőrizze, hogy nincs-e a hidraulikarendszerben maradék nyomás:

- állítsa le a traktor motorját
- mozgassa a távvezérlő szelepkarokat az összes állásba
- majd vissza semleges helyzetbe.

Az egyes helyzetek az alábbi funkciókat működtetik:

I.
Emelés (**R**), Üres (**N**), Süllyesztés (**L**) és Lebegés (**F**) helyzetek állnak rendelkezésre. A retesz csak Úszóban működik. Nem áll vissza a vezérlőkar automatikusan az üres helyzetbe (kirúgás).

II.
Csak a Kitolás, Üres és Behúzás funkciók kapcsolhatók. Nincs Úszó. Nincsenek retesz helyzetek. Nem áll vissza a vezérlőkar automatikusan az üres helyzetbe (kirúgás).

III.
Kitolás, Üres, Behúzás és Lebegés helyzetek állnak rendelkezésre. Retesz Emelés, Süllyesztés és Lebegés helyzetben. A vezérlőkar automatikusan visszaáll üres helyzetbe Emelés és Süllyesztés helyzetből.

IV.
Emelés, Üres, Süllyesztés és Flotálás helyzetek állnak rendelkezésre. Retesz Emelés, Süllyesztés és Flotálás helyzetben. A kar nem áll vissza automatikusan üres helyzetbe (kirúgás).

V.
Behúzás és Lebegés helyzetek állnak rendelkezésre. Retesz Emelés és Úszó helyzetben. Nem áll vissza a vezérlőkar automatikusan az üres helyzetbe (kirúgás).

A V pozíció kiválasztásához:

- mozgassa a távvezérlő szelepkarokat semleges helyzetbe
- válassza ki az I vagy IV pozíciót, majd mozgassa a kart lebegés állásba.
- Lebegés helyzetbe tett vezérlőkarral válassza ki az V-öt.

A V pozíció kiválasztásának megszüntetéséhez:

- Tegye a távvezérlő szelepkarokat semleges helyzetbe
- forgassa a választót I vagy IV pozícióba
- mozgassa a távvezérlő szelepkarokat semleges helyzetbe.
Ekkor lehetőség van az I - IV helyzetek kiválasztására.

MEGJEGYZÉS: A választó I - IV pozíciójában - Üres. A választó az V helyzetben - Lebegés

Elektronikus függesztésvezérlés (EDC)

▲ FIGYELMEZTETÉS

Helytelen használat veszélye!

Minden esetben használja a Hidraulika mesterkapcsolóját a hátsó függesztőszerkezet működésének letiltásához. A süllyedési sebesség 0%-os beállítása nem alkalmas a biztonsági reteszelés feladatára. Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1603A

Az itt leírt rendszer Elektronikus függesztésvezérlés (EDC) néven ismert. Ez az elektronikusan vezérelt hidraulika-rendszer érzékeli a vonóerő változásait az alsó függesztőkar csapokban található érzékelőkön keresztül, és szükség esetén módosítja a hárompontos függesztőszerkezet magasságát a keresztengelyen elhelyezett érzékelő segítségével. A rendszer működtethető helyzetszabályozás vagy erőszabályozás üzemmódban.

MEGJEGYZÉS: *Mindig tartsa a hátsó emelőszerkezet alsó karjait teljesen felemelt, szállítási pozícióban közúton közlekedve, ha nincs munkaeszköz az alsó karokra szerelve.*

A helyzetszabályozás a normál körülmények között a talaj felett működő munkaeszközök pontos szabályozását teszi lehetővé. A munkaeszköz magasságának beállítását követően a rendszer fenntartja a kiválasztott helyzetet a külső hatásoktól függetlenül.

Az erőszabályozás függesztett vagy félig függesztett munkaeszközök alkalmazása esetén használható. Az erőszabályozás automatikusan kompenzálja a talajellenállás változásait, amelyek a munkaeszköz erőterhelésének növekedését vagy csökkenését okozzák.

Az elektronikus erőszabályozás (EDC) áttekintése

Az elektronikus függesztésvezérlés (EDC) kezelőszervei az integrált vezérlőpanelen (ICP) találhatók, ha Multicontroller I. **(A)** van felszerelve, vagy a kartámasz kapcsolópaneljén és az oldalkonzolon, ha Multicontroller II. **(B)** van felszerelve.

A függesztő helyzetvezérlő gombja **(1)** a következők beállítására szolgál: a munkaeszköz magassága helyzetvezérlés használata esetén; a munkaeszköz maximális mélysége erőszabályozós üzemmódban végzett munka közben.

A működési hibára figyelmeztető lámpa **(4)** két célt szolgál:

- A villogás azt jelzi, hogy hiba van a rendszer valamelyik áramkörében.
- Állandó fény, a lámpa égve marad, ha a függesztőszerkezet nincs a kiválasztott munkavégzési magasságban vagy a magassághatárolón előre beállított magasságban. Ezt az alábbi módokon lehet elérni:
 - Az emelés és süllyesztés gombok **(3)** működtetése
 - EDC leállítása az emelési ciklus alatt
 - A sárhányókapcsolók használata
 - A függesztőmű mozgatása a gyújtáskapcsoló kikapcsolása után.

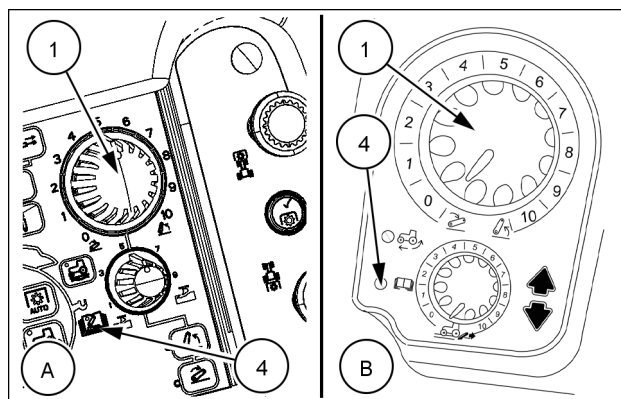
A fenti fények mellett a függesztőszerkezet hibaszimbóluma is látható az üzemi kijelzőn. A hiba törléséhez lassan mozgassa végig a függesztőszerkezet helyszabályozóját a teljes emelési tartományon.

Növekményes emelés- és süllyesztéskapcsolók

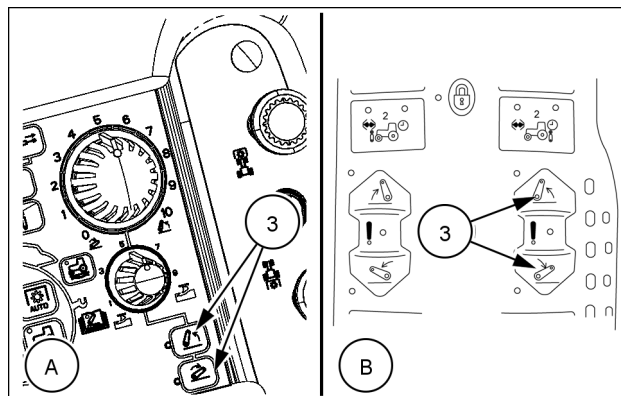
Ha a hárompontos függesztő magasságán kis mértékű változtatás szükséges, ezeknek a kapcsolóknak **(3)** ismételt megnyomásával a függesztő magassága kis lépésekben módosítható.

Az emelés és süllyesztés gombokon **(3)** lévő jelzőlámpák világítanak, ha a helyszabályozó karral emelik vagy süllyesztik a munkaeszközt, vagy amikor az emelési és süllyesztési gombokat használják. Mivel erőszabályozási korrekciók előfordulnak a traktor normál működése során, az alsó jelzőlámpa a hárompontos függesztőszerkezet süllyesztésénél, míg a felső jelzőlámpa annak emelésénél világít.

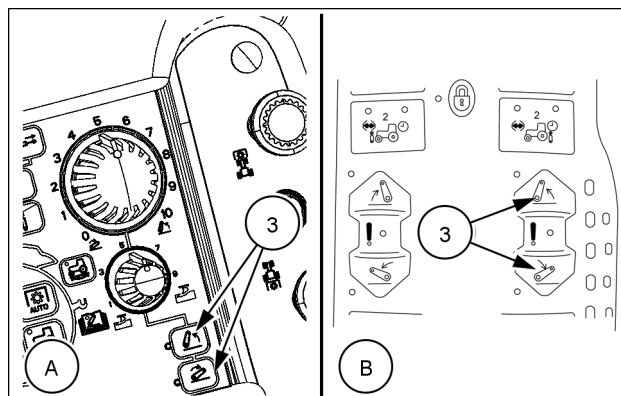
A vontatási terhelés állítása **(2)** meghatározza a vontatási terhelést, és ezzel a munkaeszköz munkamélységét. A gombnak az óramutató járásával ellenkező irányba történő teljes elforgatásával maximális terhelés és így maximális munkagépmélység állítható be.



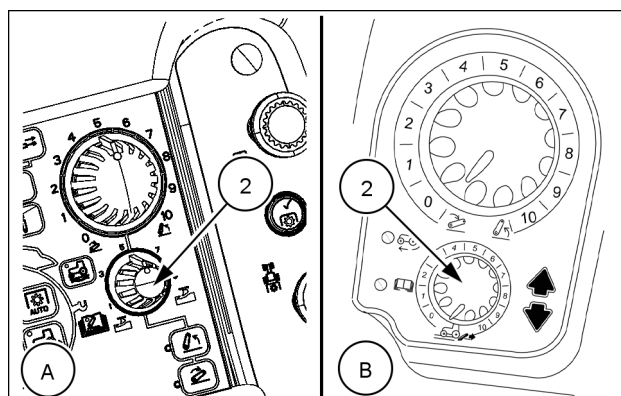
MOIL21TR00237AA 1



MOIL21TR00238AA 2



MOIL21TR00238AA 3



MOIL21TR00237AA 4

Emelés és süllyesztés kapcsolók

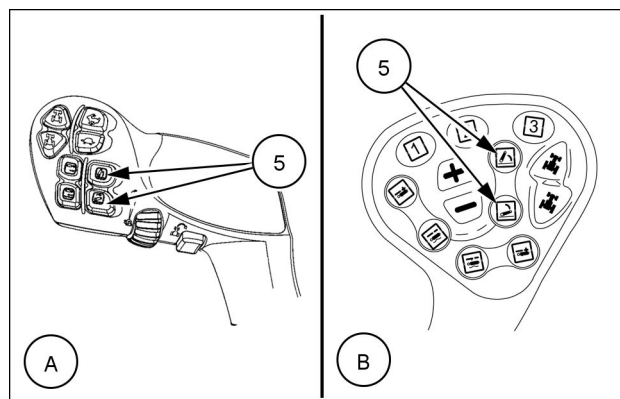
Miután a hárompontos függesztő a kívánt munkapozícióba lett állítva, ezekkel a kapcsolókkal **(5)** a függesztő emelhető és süllyeszthető anélkül, hogy ez befolyásolná az erőszabályozás vagy a helyzetvezérlés beállításait. A kapcsolók segítségével szükség esetén megvalósítható a munkaeszköz gyors talajba süllyesztése is. A részletes információt lásd a **Elektronikus függesztésvezérlés (EDC) működtetése (55.130)**. oldalon és az azt követőkön.

MEGJEGYZÉS: Az emelés és süllyesztés kapcsolók pillanatkapcsolók. A kapcsolót lenyomás után egy másodpercen belül fel kell engedni a működtetéshez, és nem szabad benyomva tartani. Ennek figyelmen kívül hagyása az elektromos rendszer meghibásodásához vezethet.

Függesztőszerkezet helyzetének kijelzője

A műszerfal digitális kijelzője jelzi az alsó függesztőkarok **(1)** helyzetét 0 és 100 közötti skálán. A 0 jelzi a függesztőkarok teljesen lesüllyesztett helyzetét. A 100 jelzi a függesztőkarok teljesen felemelt helyzetét. Ha az erőszabályozás aktív, és a rendszer automatikusan beállította a függesztőszerkezet magasságát, a pozíció mellett meg-

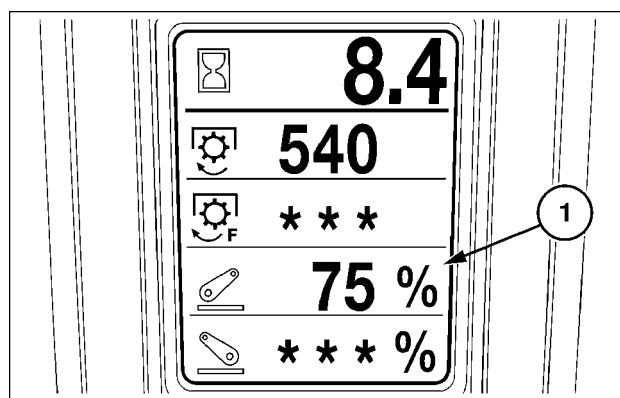
jelenik a traktor szimbólum . Ezt a kijelzőmenüt a bilentyűzeten a megfelelő gombbal lehet kiválasztani.



MOIL21TR00229AA 5

Ed- Multicontroller I
dig

B: Multicontroller II



BRK5803P 6

EDC panel

Az EDC panel a kartámasz alatt található; Emelje fel a párnát a kezelőszervek eléréséhez.

1. Hátsó kerékcúszás szabályozógombja.
2. Az elektrohidraulikus kihelyezett (EHR) vezérlőszelep programvezérlése (lásd az EHR szakaszt).
3. Hátsó hárompontos függesztőszerkezet süllyesztési sebesség-szabályozója.
4. Hátsó hárompontos függesztőszerkezet erőszabályozójának az érzékenységi beállítása.
5. Hátsó hárompontos függesztőszerkezet magasságkorlátozója.

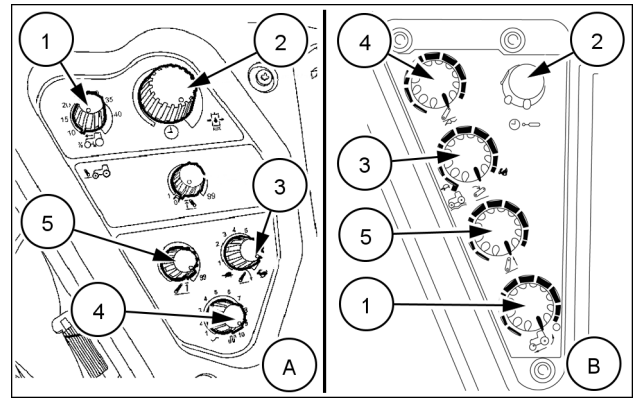
Az opcionális sebességmérő radarral felszerelt traktorokon a kerékcúszás-vezérlő **(1)** lehetővé teszi a kezelő számára annak a kerékcúszás-küszöbértéknek a kiválasztását, amely felett a függesztőszerkezet megemeli a munkaeszközt addig, amíg a kerékcúszás vissza nem tér a beállított szintre. Nyomja meg a kartámaszegységen lévő csúszásszabályozó kapcsolót az aktiváláshoz.

A süllyesztési sebesség szabályozója **(3)** állítja be azt a sebességet, amellyel a hárompontos függesztőszerkezet esik a süllyesztési ciklus alatt. Az első helyzet a leglassabb süllyesztést választja, amit a teknős szimbólum jelez, az utolsó helyzet pedig a nyúl szimbólummal jelzett leggyorsabb süllyesztési sebesség.

Az erőérzékenység szabályozó **(4)** segítségével lehet a rendszert beállítani, hogy a vonóerő terhelés változásaira mennyire érzékenyen reagáljon. A maximális érzékenységi beállításához forgassa a gombot teljesen jobbra.

Az emelési magasság határológombja **(5)** segítségével korlátozható a függesztő maximális magassága. Állítsa be ezt a gombot annak megelőzése érdekében, hogy a munkaeszköz a maximális magasságban a traktor sérülését okozza.

A kerékcúszás határérték figyelmeztető lámpa világít, amikor a kerékcúszás szabályozás be van kapcsolva.



Ed- Multicontroller I
dig

B: Multicontroller II

A függesztőszerkezet kikapcsolása és kioldása

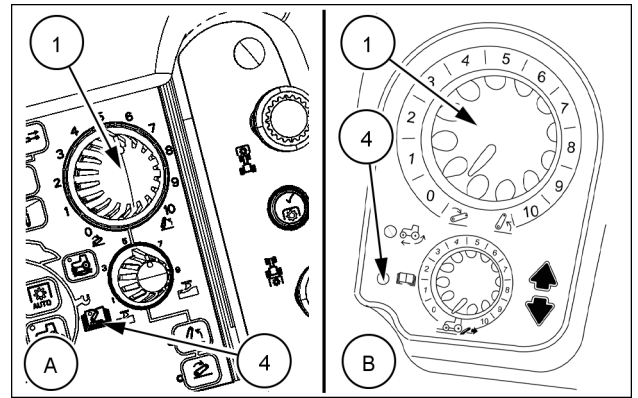
A működési hibára figyelmeztető lámpa (4) folyamatos fénye azt jelzi, hogy a függesztőszerkezet le van tiltva, és a helyzetállító gomb (1) beállítása nem felel meg az alsó karok magassági helyzetének.

A „hitch disabled” (függesztőszerkezet letiltva) üzenet látható a kijelzőn ha:

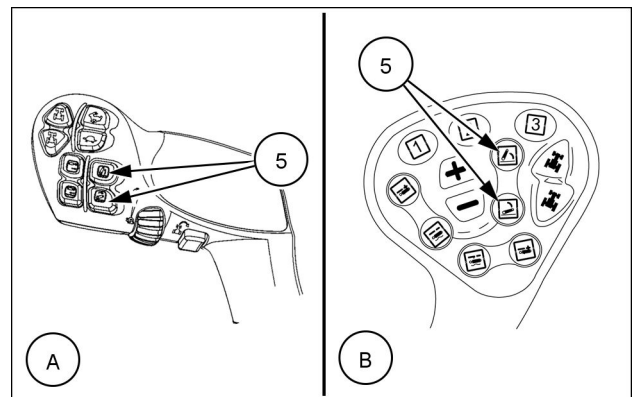
- A helyszabályozó távvezérlő kart álló motor mellett mozgatták.
- Az egyik sárhányóra szerelt vezérlőkapcsolót működetté a hárompontos függesztőszerkezet emelésére vagy süllyesztésére. Lásd: “Malfunction Warning Light” (Működési hibára figyelmeztető lámpa) (8. ábra) vagy a következő oldal: **Külső függesztővezérlők (55.130)**.

A helyzetvezérlés alsó karokkal való újraszinkronizálásához indítsa be a motort, majd forgassa lassan a szabályozót (1), ábra 8 bármelyik irányba, amíg a szabályozógomb állása meg nem egyezik a függesztő magasságával. Ezt megerősíti a „hitch disabled” (függesztőszerkezet letiltva) figyelmeztető lámpa kialvása.

Használhatja az emelés és süllyesztés kapcsolókat (5) is a függesztőszerkezet addig történő emeléséhez vagy süllyesztéséhez, amíg a függesztőszerkezet letiltott állapotát jelző lámpa ki nem alszik. A visszaállítási sorozat alatt az alsó karok lassan emelkednek, de amint a helyszabályozó gomb és a függesztőszerkezet fázisba kerülnek, az alsó függesztőkarok normál módon fognak működni.



MOIL21TR00237AA 8



MOIL21TR00229AA 9

Ed- Multicontroller I
dig

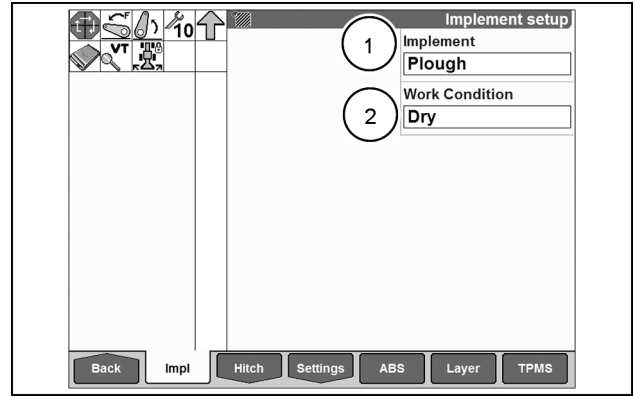
B: Multicontroller II

Munkavégzési feltételek (monitorral)

A monitorokkal rendelkező traktorok képesek felvenni (rögzíteni) az EDC rendszeren és a hárompontos függesztőszerkezeten végzett üzemi beállításokat. Ezek a beállítások eltárolhatók a traktor memóriájában, és előhívhatók későbbi felhasználásra.

MEGJEGYZÉS: Az előugró képernyőből változtatások nélküli kilépéshez érintse meg az X gombot.

MEGJEGYZÉS: A munkaeszköz vagy a munkafeltétel leírásának megváltoztatása bármelyik képernyőn automatikusan frissíti az összes képernyő munkafeltételét.



SVIL15TR02316AA 10

Munkaeszköz beállítása

☞ Munkafeltételek

☞ Munkagép

A munkaeszköz képernyő lehetővé teszi a kezelő számára a munkaeszköz-leírások és a munkafeltételek kiválasztását, szerkesztését vagy létrehozását.

☞ Munkagép () (1)

Válasszon egy munkaeszközt az előreugró listából, módosítsa az aktuális munkaeszköz leírását, vagy adjon új munkaeszközt a listához.

☞ Munka körülmények (2)

Válassza az aktuális munkafeltételt az előreugró listából, módosítsa az aktuális feltételt, vagy adjon új munkakategóriát a listához.

Elektronikus függesztésvezérlés (EDC) működtetése

▲ FIGYELMEZTETÉS

Mozgó alkatrészek!

Mindig használja a hidraulika master kapcsolót a függesztőszerkezet és a távoli vezérlő szelepek ki-kapcsolására, mielőtt közútra hajtana.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1587A

▲ FIGYELMEZTETÉS

Váratlan gépmozgás!

Mindig használja a gép rögzítőberendezéseit, hogy megakadályozza a (szerelt vagy vontatott) gép vagy annak részeinek menet vagy szervizelés közben bekövetkező akaratlan mozgását (kihajtás, kihajlás vagy más). Olvassa el és kövesse a gép gyártója által biztosított kézikönyvben található összes vonatkozó utasítást..

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1789A

Helyzet szabályozás

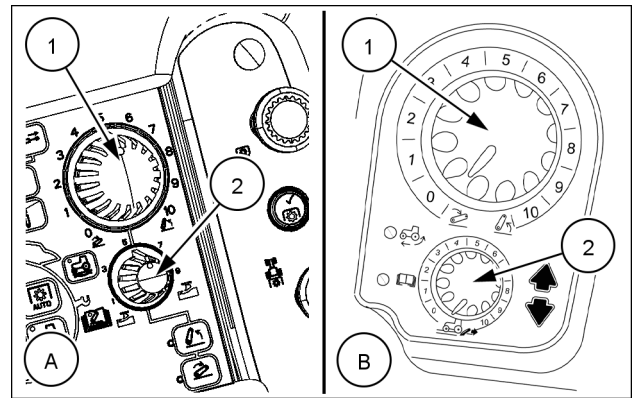
Győződjön meg róla, hogy a hidraulika főkapcsolója „BE” helyzetben van a hárompontos függesztő működésének engedélyezéséhez, lásd: **Hidraulika főkapcsolója (35.000)**.

Kapcsolja a munkaeszközt a hárompontos függesztőre.

Forgassa az erőszabályozó gombját (2) teljesen balra; ez a helyzet szabályozás beállítás.

Indítsa be a motort, és a helyzet szabályozó gombbal (1) fokozatosan emelje fel a munkaeszközt, ügyelve, hogy minden helyzetben legalább **100 mm (4 in)** távolság legyen a munkaeszköz és a traktor bármely része között.

Jegyezze meg az alsó kijelzőn lévő számot. Ha az érték kisebb, mint 100, az azt jelenti, hogy a munkaeszköz nincs teljesen felemelve.



MOIL21TR00237AA 1

Ed- Multicontroller I
dig

B: Multicontroller II

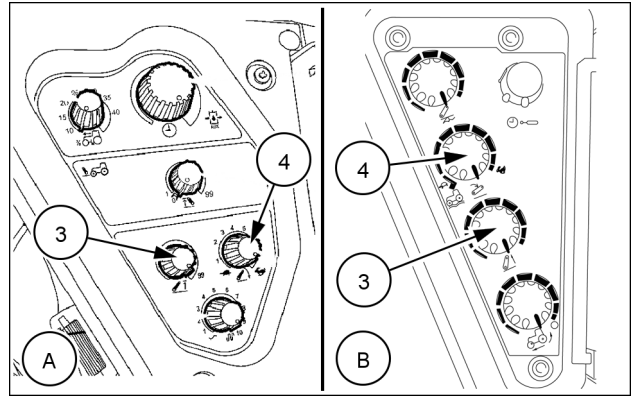
Állítsa be a magassághatár-szabályozó gombot **(3)** annak megelőzése érdekében, hogy a munkaeszköz a felemelt helyzetében a traktornak ütközzön.

Amikor a munkaeszközt a gyors emelés/süllyesztés kapcsolóval vagy a helyszabályozó gombbal emelik, akkor az csak az előző lépésben meghatározott magassághatár-beállításnak megfelelő magasságba fog emelkedni. A 0 helyzet a függesztő emelését csak az emelési magasság **50%**-áig engedi meg, míg a 10 helyzet megengedi a maximum emelési magasságig való emelést a 0 és 10 közötti folyamatosan változtatható tartományban.

Állítsa be a süllyesztési sebességet a használt munkaeszköz méretének és tömegének megfelelően a süllyesztési sebesség szabályozógombja **(4)** segítségével. Forgassa a gombot jobbra a süllyesztési sebesség növeléséhez vagy balra a süllyesztési sebesség csökkentéséhez.

MEGJEGYZÉS: Ha az adott munkaeszközt első alkalommal helyezi üzembe, a süllyesztési sebességet állítsa először a legkisebb értékre (teknős szimbólum).

Ha a munkaeszközt az emelés/süllyesztés kapcsolóval süllyeszt, akkor az előzőekben meghatározott sebességgel fog süllyedni.



Ed- Multicontroller I
dig

B: Multicontroller II

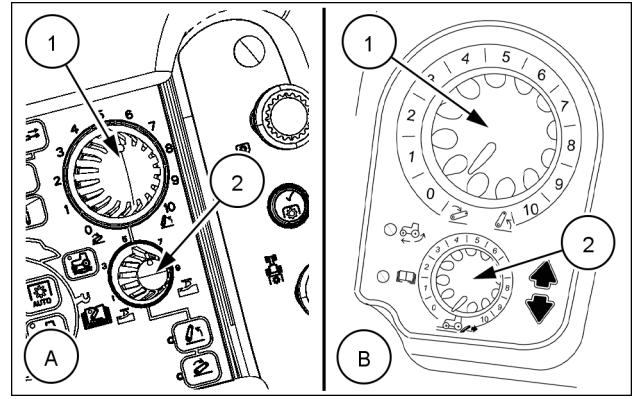
Helyzet szabályozó működés

Helyzet szabályozás üzemmódban való munkavégzéshez ajánlott az erőszabályozó forgatógombot **(2)** teljesen balra forgatni.

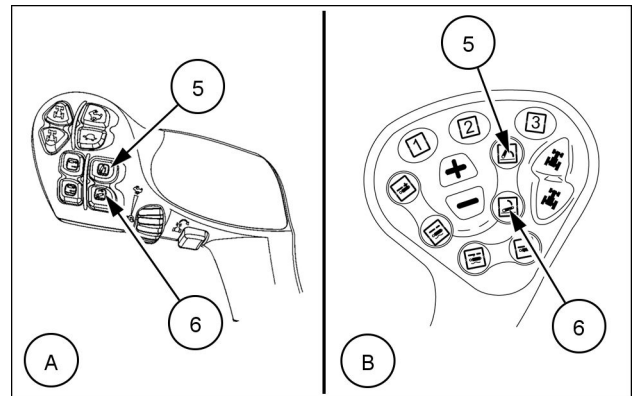
Használja a helyzet szabályozó gombot **(1)** a hárompon-tos függesztő emeléséhez és süllyesztéséhez. A munka-eszköz az emelési magasság határoló beállításának megfelelő magasságig emelkedik.

MEGJEGYZÉS: Az emelési sebességet a rendszer automatikusan szabályozza. Ha a helyzet szabályozót gyorsan forgatja, akkor a függesztőkarok gyorsan mozognak. Ahogy a függesztőkarok megközelítik a helyzet szabályozó gomb által beállított helyzetet, a munka-eszköz mozgása lelassul.

Ha a munkaeszközt a tábla végén fel kell emelni, nyomja meg az emelés kapcsolót **(5)**. Ekkor a munkaeszköz a magassághatár-szabályozó gomb által meghatározott magasságba emelkedik. A munkaterületre való visszatéréskor röviden nyomja meg a süllyesztés kapcsolót **(6)**, és a munkaeszköz a helyzet szabályozó **(1)** által beállított munkamélységbe süllyed.



MOIL21TR00237AA 3



MOIL21TR00229AA 4

Ed- Multicontroller I
dig

B: Multicontroller II

Erőszabályozás

A szántóföldön a legjobb teljesítmény biztosításához szükség van az erőszabályozó rendszer beállítására, hogy illeszkedjen a munkaeszközhöz és a talajviszonyokhoz.

A vonóerőszabályzó-gomb **(2)** határozza meg a munkaeszköz mélységét, a vonóerőérzékelő-csapokon elhelyezett szenzorok információi alapján. A munka megkezdése előtt állítsa a vezérlőt középső helyzetbe.

Az erőérzékenység gomb **(7)** határozza meg a rendszer érzékenységet. A munkaeszköz munkahelyzetbe süllyesztése előtt állítsa a gombot a középső helyzetbe.

Süllyessze le a munkaeszközt a munkához a helyzetszabályozó gomb **(1)** balra forgatásával.

Állítsa be a kívánt munkamélységet az erőszabályozó forgatógombbal **(2)**. Amint elérte a kívánt mélységet, forgassa a helyzetszabályozót balra, amíg a munkaeszköz nem kezd emelkedni, majd forgassa jobbra kis lépésekben a maximális mélységhatár beállításához.

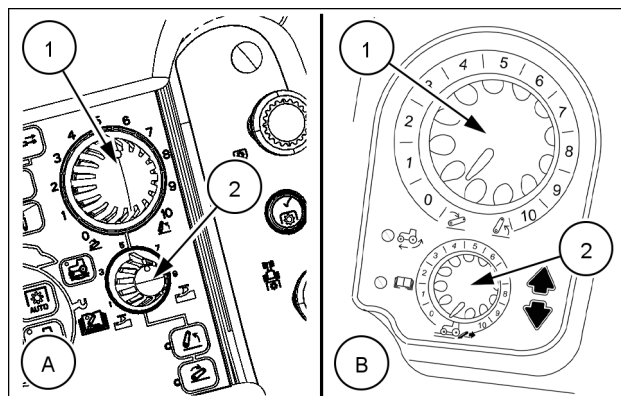
Ha a helyzetszabályozás helyesen van beállítva, akkor ezzel megelőzhető, hogy a munkaeszköz túl mélyre süllyedjen, ha nagyon laza talajba ér. Amint az erőterhelés és a maximum mélység beállítása megtörtént, emelje és süllyessze a munkagépet a sebességváltó karon lévő gyors emelő kapcsoló használatával.

Figyelje a munkaeszközt, ahogy a talajban halad, és forgassa a terhelési érzékenység gombot **(7)**, amíg a munkaeszköz éppen a megfelelő mértékben nem kezd emelkedni vagy süllyedni a talajellenállás változásai miatt. A beállítást követően a traktor hidraulikarendszere automatikusan szabályozza a munkamélységet az egyenletes vonóterhelés érdekében.

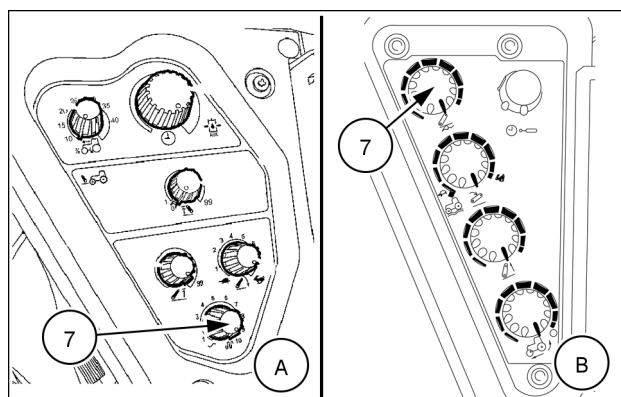
Az optimális értéket a mozgásjelző lámpák **(8)** figyelésével lehet beállítani, **8** ábra. A felső lámpa világít, amikor a rendszer megemeli a munkaeszközt, amint korrigál. Az alsó lámpa akkor világít, amikor a rendszer süllyesztí a munkaeszközt.

Fordítsa ez erőérzékenység gombot **(7)** lassan jobbra. A rendszer kisebb-nagyobb mozdulatokkal korrigál, ami a lámpák felvillanásából is látható. Ezután fordítsa a gombot lassan balra, amíg vagy az egyik lámpa **2 s** vagy **3 s** időközönként villan egyet, vagy szükség esetén a talajviszonyokhoz való alkalmazkodás érdekében.

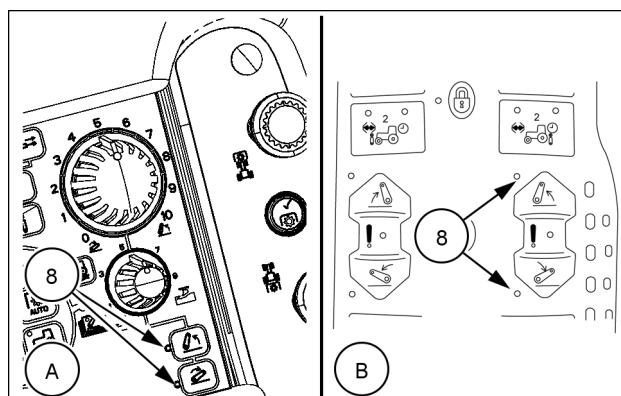
A kívánt munkakörülmények beállítását követően nincs szükség a helyzetszabályozó gomb forgatására, amíg a munka véget nem ér.



MOIL21TR00237AA 5



MOIL21TR00239AA 6



MOIL21TR00238AA 7

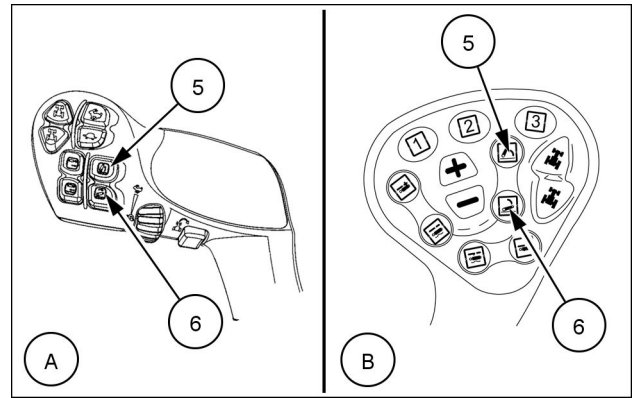
Ed- Multicontroller I
dig

B: Multicontroller II

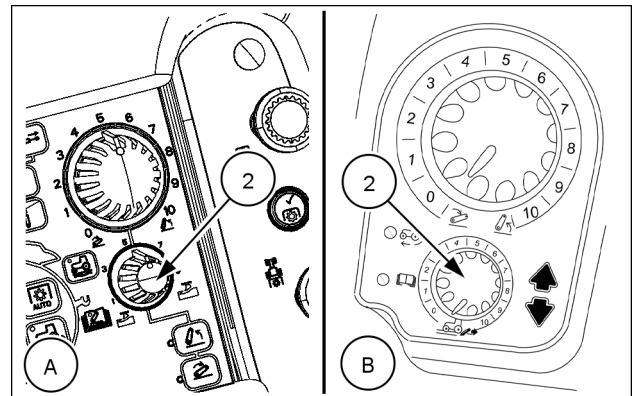
A tábla végének elérésekor nyomja meg röviden a gyors emelés kapcsolót **(5)** a munkaeszköz gyors kiemeléséhez az emelési magasság szabályozógombja által beállított magasságba. A munkaterületre való visszatéréskor röviden nyomja meg a süllyesztés kapcsolót **(6)**; A munkaeszköz a süllyesztési sebességszabályozó gombbal beállított sebességgel süllyed, és megáll, amint eléri az erőszabályozó gombbal beállított mélységet **(2)** (9. ábra).

Ha az emelés során az emelés/süllyesztés kapcsolót röviden megnyomja, a munkaeszköz az aktuális magasságban megáll.

MEGJEGYZÉS: Az emelés kapcsoló megnyomása az emelési ciklus alatt ideiglenesen letiltja a függesztő működését. A kapcsoló ismételt megnyomása újra engedélyezi a függesztő működését, de a kezdeti mozgás lassú lesz.



MOIL21TR00229AA 8



MOIL21TR00237AA 9

Ed- Multicontroller I
dig

B: Multicontroller II

Előfordulhat, hogy a munkaeszközt gyorsabban kell a talajba süllyeszteni, pl. szűk fordulót követően. Továbbá bizonyos munkaeszközök nehezebben süllyednek a talajba, különösen kötött talaj esetén. Tartsa nyomva az alsó kapcsolót **(6)**, ekkor a munkaeszköz a süllyesztési sebesség vezérlőgombjával beállított sebességgel lesüllyed a talajra.

Tartsa tovább nyomva az alsó kapcsolót, ekkor a süllyedési sebesség és a helyzetvezérlő beállítások felülíródnak. A munkagép gyorsan behatol a talajba, és a kapcsoló elengedéseire felemelkedik az előre beállított munkamagasságba.

Csúszáshatárérték szabályozója

A kerécsúszás-szabályozó gombnak **(9)** csak az opcionális radarral felszerelt traktorokon van funkciója. Ez a gomb lehetővé teszi a kerécsúszás küszöbértékének beállítását, amelynek túllépésekor a rendszer megemeli a munkaeszköz beállított munkamélységét a kerécsúszás csökkentésére.

Ha a kerécsúszás-szabályozás aktiválva van, akkor az erőszabályozó rendszer ideiglenesen csökkenti a munkaeszköz munkamélységét. Amint a hátsó kerék csúszása csökken, az erőszabályozó rendszer visszasüllyesztí a munkaeszközt az eredeti munkamélységbe.

Ügyeljen arra, hogy ne válasszon túl magas vagy túl alacsony kerécsúszási határt. Ha a kerécsúszás küszöbértéket túl alacsonyra állítja be - ami nedves talajon teljesíthetetlen -, az károsan befolyásolja a munkateljesítményt és a munkamélységet.

MEGJEGYZÉS: A kerécsúszási funkció nem működik helyzetvezérlés üzemmódban.

A csúszáshatár „be” visszajelző **(1)** akkor világít, ha a csúszásszabályozási funkciót a vezérlőpanelen (ICP) lévő megfelelő kapcsoló megnyomásával aktiválják, ha Multicontroller I. **(A)** van felszerelve, vagy a kartámasz kapcsolópanelén, ha Multicontroller II. **(B)** van felszerelve. Ha a kerécsúszás-szabályozás működik, akkor a figyelmeztető lámpa **(2)** is világít, és a munkaeszköz megemelkedik a kerécsúszás mértékének csökkentésére.

Amint a kerécsúszás eléri az előre beállított határértéket, egy figyelmeztetés is megjelenik a pontmátrix kijelzőn.

A csúszásszabályozás funkció kikapcsolásához nyomja meg a kartámasz-egységen lévő kapcsolót.

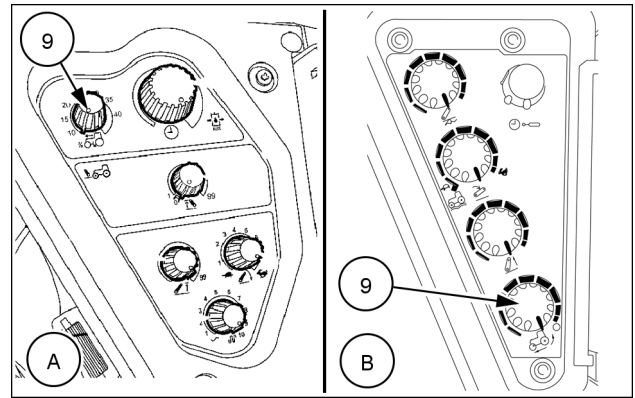
A csúszáshatároló beállítása (monitorral)

Beállítások

Munkaeszköz. Új munkaeszköz-kategória kiválasztásához, megváltoztatásához vagy hozzáadásához használja az előugró képernyőt.

Munkafeltétel. Új munkafeltétel-kategória kiválasztásához, megváltoztatásához vagy hozzáadásához használja az előugró képernyőt.

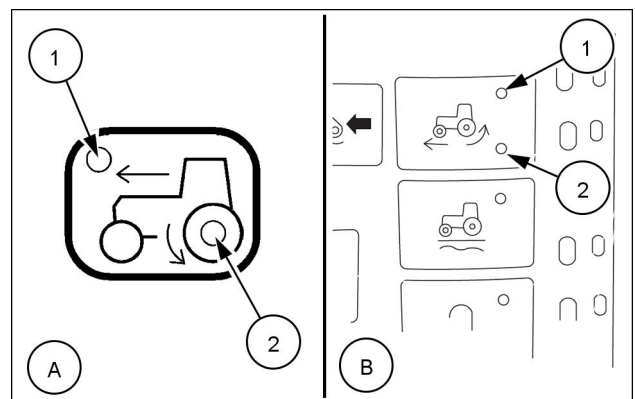
1. Százalékos csúszás számértéke, ez változik, amint a kerécsúszás növekszik vagy csökken.
2. Ugyanaz, mint a fenti **(1)**, de oszlopdiagram formátumban.
3. **az előugró menübe való belépéshez a kerécsúszási küszöb riasztási értékének beállítására.** Állítsa be az adatot a ◀ vagy ▶ gombbal, majd nyomja meg az Enter gombot. A választott számérték a kerécsúszás riasztási négyzetében jelenik meg.



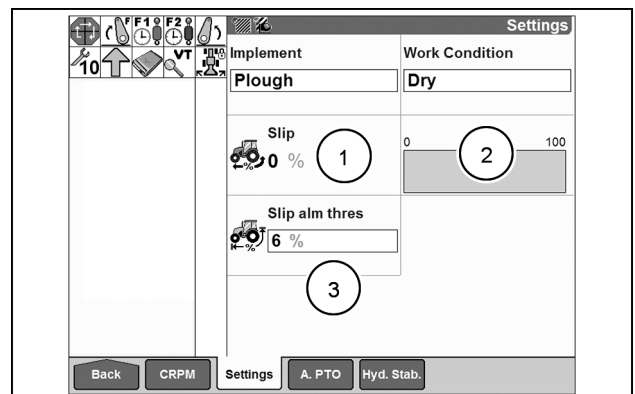
MOIL21TR00239AA 10

Ed- Multicontroller I dig

B: Multicontroller II



MOIL21TR00240AA 11

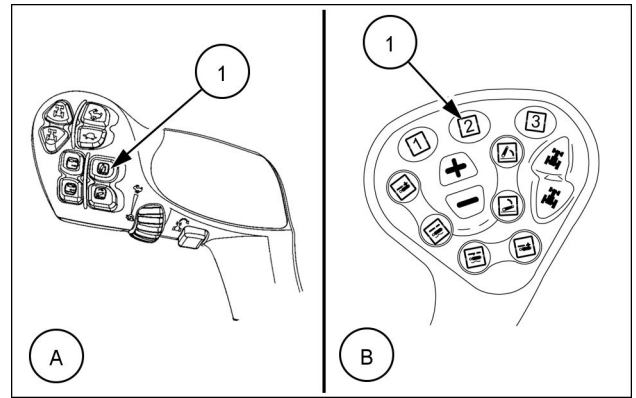


SVIL15TR02390AA 12

Menetstabilizátor rendszer

Ha hárompontos függesztőre csatlakoztatott munkaeszkőzt szállít, a munkaeszköznek a traktorra ható lengései csökkenthetik a gép kormányozhatóságát nagy menetsebességnél. A menetstabilizátor funkció bekapcsolt állapotában, ha az első kerekek felpattannak és a traktor első része megemelkedik, a hidraulikarendszer azonnal reagál, és a munkaeszkőzt az ellenkező irányba mozdítja, így kiegyenlíti a lengéseket.

A gyors emelés kapcsolóval **(1)** emelje fel a munkaeszkőzt a maximális emelési magasság szabályozója által meghatározott magasságba.



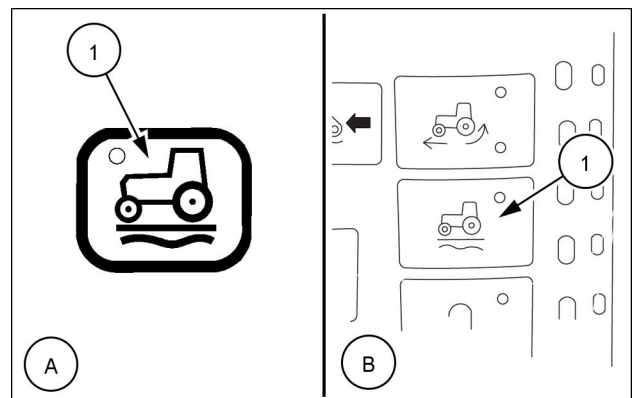
MOIL21TR00229AA 13

Ed- Multicontroller I
dig

B: Multicontroller II

A menetszabályozási funkció aktiválásához nyomja meg a kapcsolót **(1)**, **14.**, a vezérlőpanelen (ICP), ha Multicontroller I. **(A)** van felszerelve, vagy a kartámasz kapcsolópaneljén, ha Multicontroller II. **(B)** van felszerelve. A kapcsolóba épített lámpa kigyullad a bekapcsolás jelzésére.

A menetstabilizátor funkció csak **8 km/h (5 mph)** menetsebesség felett működik. Ha a traktor menetsebessége meghaladja a **8 km/h (5 mph)** értéket, a munkaeszköz 4 - 5 ponttal lesüllyed (a műszerfal értéke szerint), ahogy a hidraulikarendszer korrekciót végez a munkaeszköz kielengésének ellensúlyozására. Ha a traktor menetsebessége **8 km/h (5 mph)** alá süllyed, a munkaeszköz visszaemelkedik a korábban beállított magasságba, és a menetstabilizátor funkció inaktív lesz.



MOIL21TR00241AA 14

Függesztő működése

▲ FIGYELMEZTETÉS

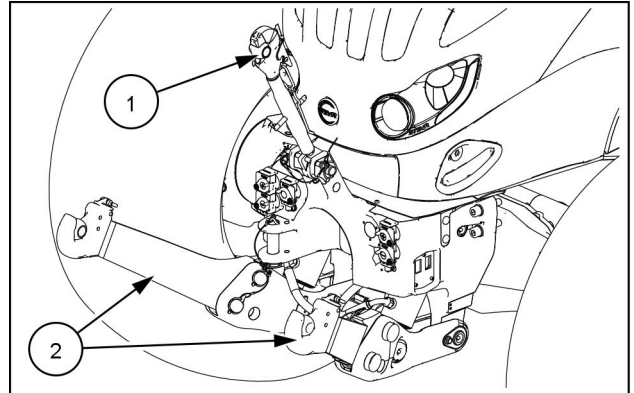
Helytelen használat veszélye!

Minden esetben használja a Hidraulika mesterkapcsolóját az első függesztőszerkezet működésének letiltásához. A süllyedési sebesség 0%-os beállítása nem alkalmas a biztonsági reteszelés feladatára. Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1792A

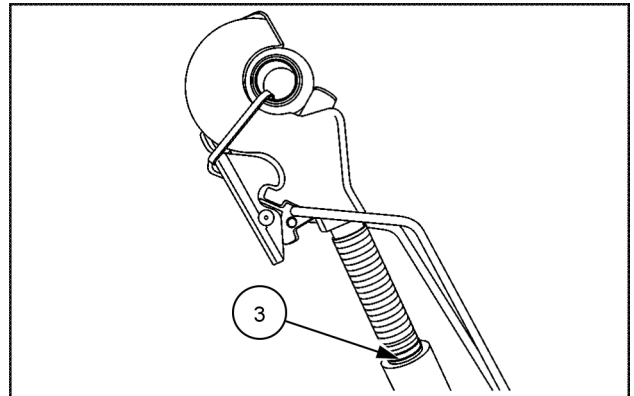
Az opcionális elülső függesztő egy állítható harmadik pontból (1) és két behajtható alsó karból (2) áll. A felső emelőkar és az alsó függesztőkarok nyitott csatlakozókkal vannak ellátva, amelyek a munkaeszközök gyors fel- és lecsatlakoztatását teszik lehetővé.

A csatlakozók önzáró reteszekkel vannak felszerelve, amelyek biztosítják a hárompontos függesztő és a munkaeszköz rögzítését.



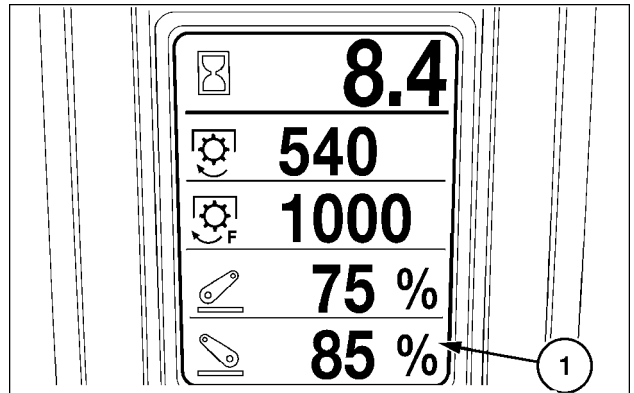
MOIL20TR01715AA 1

MEGJEGYZÉS: Az emelőrudat csak addig tolja ki, amíg a menetben lévő rovátka (3) látható nem lesz, hogy elkerülje a menet sérülését.



SVIL14TR00023AC 2

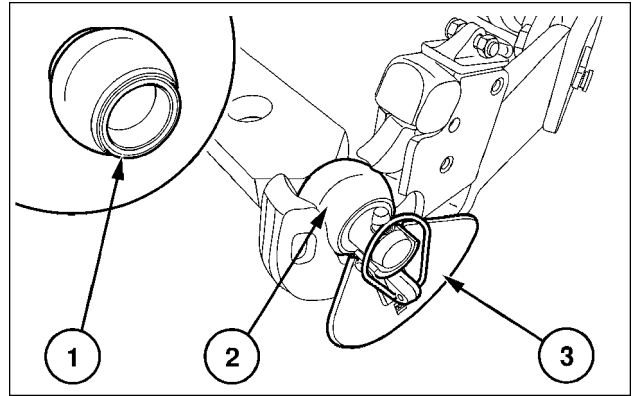
Az első kapcsolószerkezet működtethető egy hátsó vagy egy középre szerelt kihelyezett távvezérlőszeleppel (ha van). Az 3. ábrán bemutatott függesztő (1) emelési magassága leolvasható a központi kijelzőről a 0%-tól (teljesen lesüllyesztve) 100%-ig (teljesen felemelve) terjedő skálán.



BRK5803R 3

Három golyós persely szerelhető a munkaeszközre, ha szükséges. A munkaeszköz felső függesztőcsapjára peremes golyós perselyt **(1)** kell helyezni.

A munkaeszköz alsó függesztőcsapjára leszerelhető gal-lérrel **(2)** felszerelt két normál golyós perselyt **(3)** kell helyezni.



BRJ5352B 4

Az első függesztő használata

Az első függesztő működtethető hátsó mechanikus távvezérlésű vezérlőszelepekkel, vagy – ha van – középső, távvezérlésű elektrohidraulikus vezérlőszelepekkel.

A függesztőszerkezet működtetése hátsó mechanikus távvezérlő szelepekkel

Az egyik hátsó mechanikus távvezérlő szelep az első függesztőszerkezetnek a kezelőkar **(1)** segítségével végzett működtetéséhez is használható.

Az előre meghatározott vezérlőszelep az első függesztő működtetéséhez mindig az 1-es számú.

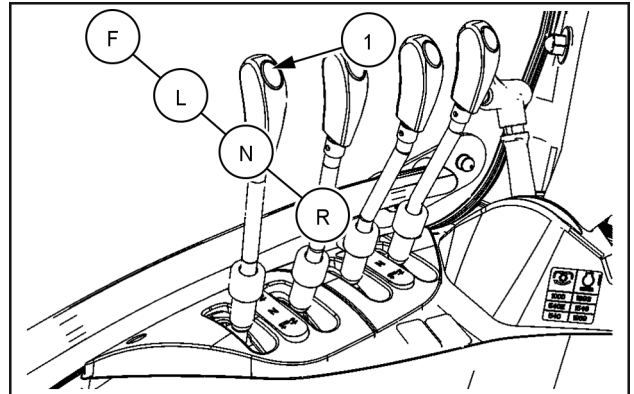
Mindegyik távvezérlő szelepkar négy üzemi helyzettel rendelkezik:

- **(R)** Emelés (vagy kitolás)
Húzza hátra a kart a csatlakoztatott munkahenger kitolásához és a munkaeszköz felemeléséhez.
- **(N)** Üres
Tolja előre a kart az **(R)** helyzetből a semleges helyzet kapcsolásához és a csatlakoztatott munkahenger leállításához.
- **(L)** Süllyesztés (vagy Behúzás)
Tolja előre a kart tovább, az üres helyzetén túl a munkahenger behúzásához és a munkaeszköz süllyesztéséhez.
- **(F)** Úszó
Tolja a kart teljesen előre az **(L)** helyzetén túl a lebegtetés funkció választásához. Ez lehetővé teszi, hogy a munkahenger szabadon kitolódjon, vagy behúzódjon, így a munkagép szabadon képes követni a talajfelszínt.

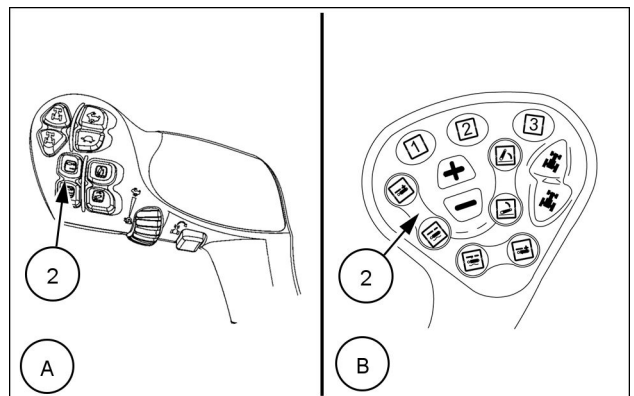
A hátsó mechanikus távvezérlő szelepek működésének részletes ismertetése a jelen kézikönyv **Távvezérlő szelepek Szelepek (35.204)** részében található.

Függesztő működtetése többfunkciós karral és középre szerelt elektrohidraulikus vezérlőszelepekkel

A gép specifikációjától függően, amikor a gép első függesztő-kezelésére lett konfigurálva, a multifunkciós kézikarón lévő elektrohidraulikus (EHR) szelepkezelő elemek **(2)** az első függesztőszerkezet emelését/süllyesztését végzik.



SVIL18TR00246AA 5



MOIL21TR00229AA 6

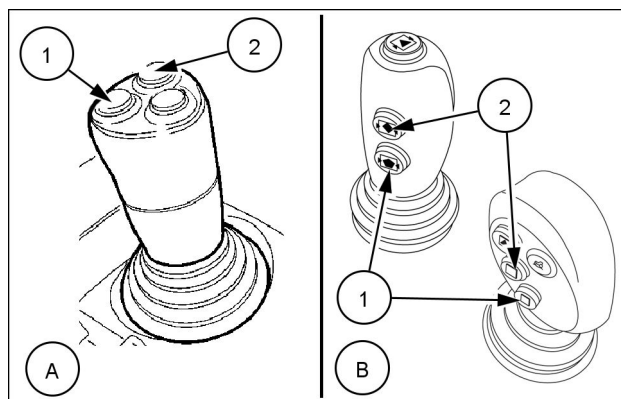
Ed- Multicontroller I
dig

B: Multicontroller II

Függesztő működtetése botkormánnyal és elektrohidraulikus középre szerelt vezérlőszelepekkel

A botkormány használható az első függesztő vezérlésére a középre szerelt távvezérlő elektrohidraulikus vezérlőszelepeken keresztül. A kapcsolószerkezet működtetésére az 1-es számú szelepet használjuk.

MEGJEGYZÉS: Az elektrohidraulikus távvezérlő szelepekkel felszerelt traktorokon, függetlenül attól, hogy középen vagy hátul vannak elhelyezve, a botkormány csak a középre szerelt vezérlőszelepek használatával alkalmas az első függesztő vezérlésére.



MOIL21TR00242AA 7

Ed- Multicontroller I
dig

B: Multicontroller II

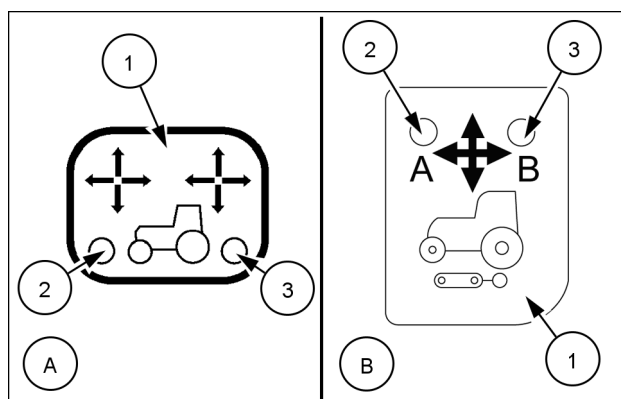
- Tartsa nyomva a konzolon található (1) választókapcsolót, hogy átváltson a középre szerelt vezérlőszelepekről a hátsó vezérlőszelepekre, illetve fordítva. A választókapcsolón (2) és (3) található figyelmeztető lámpák jelzik, hogy mely szelepek vannak aktiválva.
- Ha Multicontroller II. van felszerelve, a vezérlőszelepek a standard botkormány megfelelő gombjának (4) megnyomásával és nyomva tartásával is kiválaszthatók (a proporcionális billenőkapcsolóval felszerelt fejlett botkormány esetében nem érhető el).

MEGJEGYZÉS: Ha a botkormány az első függesztő működtetésére van konfigurálva, akkor nem lehet átkapcsolni a botkormányt a hátsó távvezérlő szelepek működtetésére.

MEGJEGYZÉS: Mielőtt átkapcsolja a botkormány működését a középre vagy hátra szerelt vezérlőszelepek között, vagy fordítva, győződjön meg arról, hogy minden távvezérlőszelep kar, a kartámasz kapcsolópaneljén lévő vezérlők és a botkormány is semleges helyzetben vannak.

- A botkormány inaktívódik, amikor a traktor le van állítva. A botkormány újra aktiválódik, amikor a gépkezelő a vezetőülésben ül, és a motor legalább három másodperce jár.

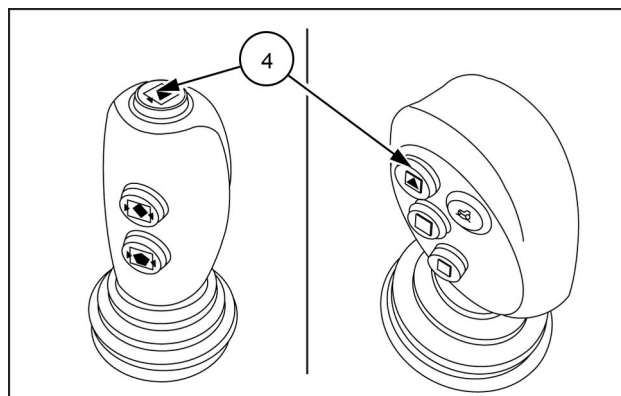
A botkormány inaktív állapotában a figyelmeztető lámpák villognak az elülső/hátsó választókapcsolóban.



MOIL21TR00650AA 8

Ed- Multicontroller I
dig

B: Multicontroller II



MOIL19TR02348AA 9

Funkciók vezérlése a botkormánnyal

- Elektrohidraulikus középre szerelt 1. vezérlőszelep: Tolja a botkormányt előre vagy hátra az emelés, üres, süllyesztés és lebegés funkciók választásához az első függesztőn.
- Elektrohidraulikus középre szerelt 2. vezérlőszelep: Mozgassa a botkormányt balra vagy jobbra az olajáram biztosításához az elülső csatolókon át (ha vannak).

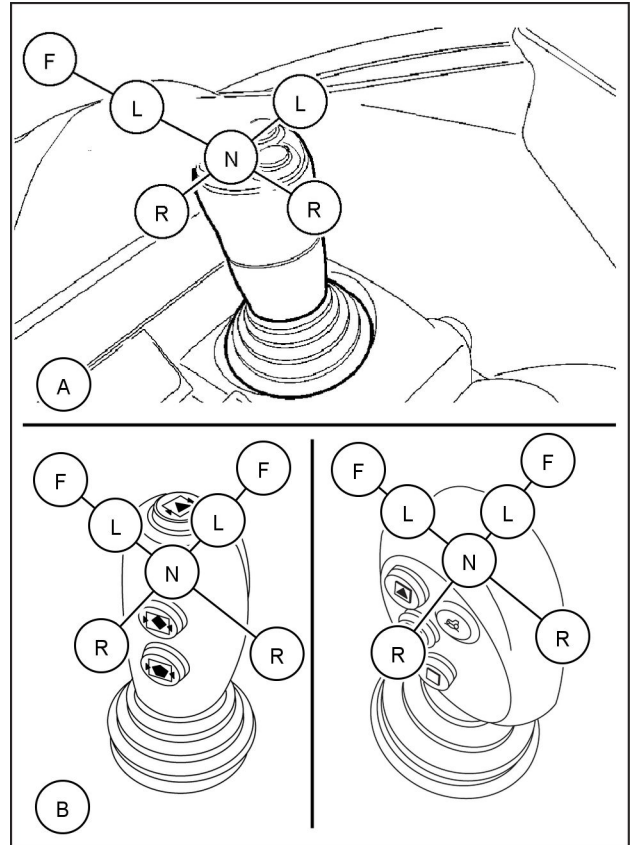
MEGJEGYZÉS: A botkormányt ne használja a hidraulikamotor működtetéséhez.

Rendelkezésre álló első függesztő pozíciók

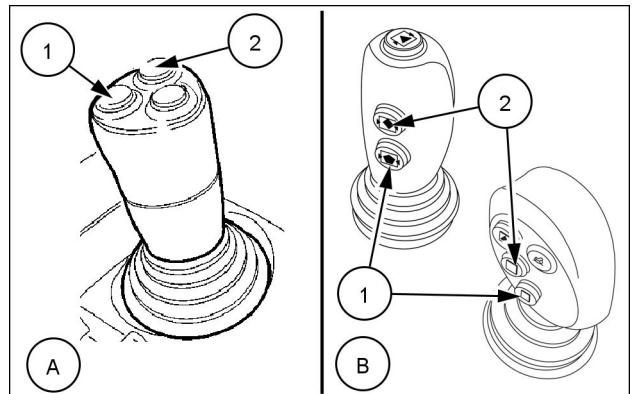
- Húzza hátra a botkormányt **(R)** a munkaeszköz emeléséhez. Amikor az első függesztő eléri a magassághatároló által beállított magasságot, a függesztő
- Tolja előre a botkormányt a „süllyesztés” pozícióba **(L)**, hogy a munkaeszköz szabályozott süllyedési sebességgel leereszkedjen a talajra.
- Tolja a kart még előrébb a **(F)** úszó pozíció kiválasztásához. A botkormány rögzül ebben a helyzetben (beugró állás). A lebegési funkció arra is használható, hogy a függesztőhenger szabadon behúzódjon vagy kitolódjon, így az első függesztésű munkaeszköz követheti a talajfelszínt.

MEGJEGYZÉS: Egyoldali működésű munkahenger le-süllyesztéséhez mindig használja a Lebegés helyzetet. A süllyesztés helyzet csak kettős működésű munkahengerek esetén használható.

MEGJEGYZÉS: a 11 sz. ábra **(1)** és **(2)** kapcsolója használható az elülső függesztőszerkezethez csatlakozó eszköz választószelepeinek kezelésére, ha ehhez megfelelően vannak bekötve.



MOIL21TR00680BA 10



MOIL21TR00242AA 11

Ed- Multicontroller I
dig

B: Multicontroller II

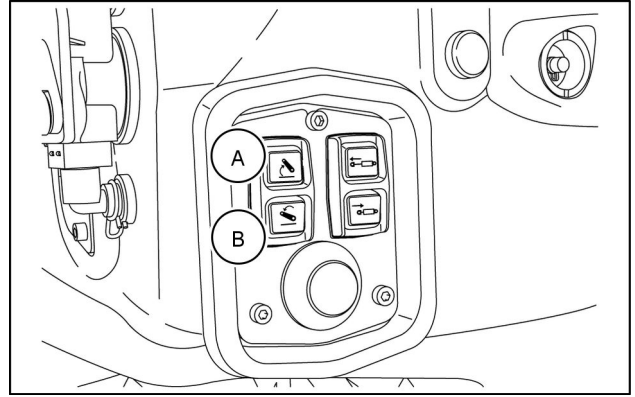
A botkormány kibillenthető oldalra is **(R)** és **(L)** az opcionális első csatolókra csatlakoztatott eszköz olajellátásának biztosítására. A lebegő helyzet **(F)** oldalirányban is elérhető, ha Multicontroller II. van felszerelve. A botkormány rögzül ebben a helyzetben (beugró állás).

A botkormány átlós mozgásával két henger egyszerre is működtethető.

A függesztő működtetése a külső kapcsolóval (ha van felszerelve)

Az opcionális külső kapcsoló az F1 középen felszerelt vezérlőszелеphez csatlakozik.

- **(A)**Emelési funkció. Nyomja meg a kapcsolót a kapcsolódó függesztőszerkezet munkahengerének megemeléséhez vagy kitolásához.
- **(B)**Süllyesztés funkció. Nyomja meg a kapcsolót a kapcsolódó függesztőszerkezet munkahengerének süllyesztéséhez vagy behúzásához.

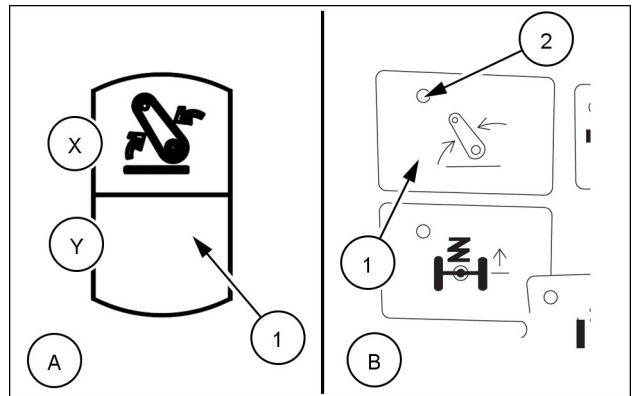


MOIL19TR00340AA 12

Egyes vagy kettős működési mód kiválasztása

Az első függesztőnek két üzemmódja van, amelyek a dedikált kapcsolóval (1), a 13. ábrán választhatók ki:

Multicontroller I (A)	Multicontroller II (B)
- Kétirányú (X): A nyomás mindkét oldalon hat a hengerekre	- Kettős hatás: A kapcsoló megnyomásával a LED (2) bekapcsol, a nyomás mindkét oldalon a hengerekre hat
- Egyszeres működésű (Y): A nyomás csak a hengerek alsó oldalára hat.	- Egyszeres működésű: A kapcsoló ismételt megnyomásával a LED (2) kialszik, és a nyomás csak a hengerek alsó oldalára hat



MOIL21TR00651AA 13

Botkormány-funkciók képernyője

A monitorral felszerelt traktorokon a kezelő beléphet a botkormány képernyőre, ami megjeleníti a botkormányos működtetés részleteit.

 Kihelyezett szelepek

Használja a ▲▼ gombot a menü görgetéséhez a „Config” (funkciók) felirat megjelenítésére.

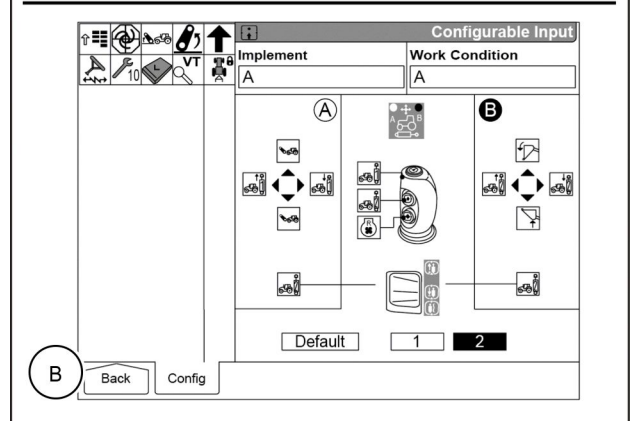
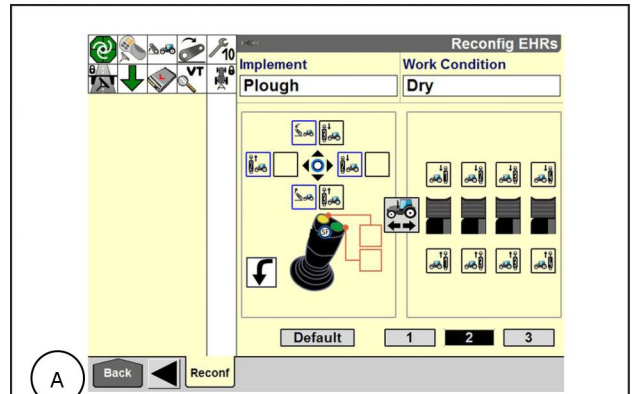
 "Config" (funkciók)

A botkormány-működtetés képernyő azonosítja a botkormánnyal vezérelni kívánt vezérlőszelepek számát, és elvégzi az egyes vezérlőszelepek működtetéséhez szükséges mozgást. A kék szegéllyel jelölt vezérlőszelepek egyszerűen a botkormány mozgatásával működtethetők; A fekete kerettel ellátott vezérlőszelepeknél a kapcsolót **(1)** a 15. ábra szerint meg kell nyomni a botkormány mozgása előtt.

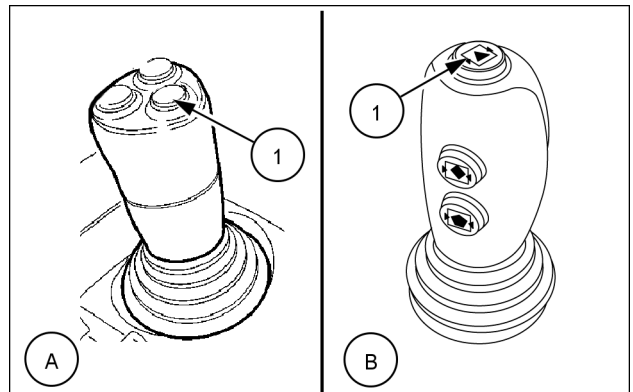
A kapcsoló megnyomásával egy szimbólum jelenik meg a képernyő jobb alsó részén.

Amint a szelep működni kezd, a fehér háttér narancsszínűre vált át.

Ha a traktor első függesztőszerkezettel van felszerelve, a botkormány-működtetés képernyő szintén azonosítja az első függesztőszerkezet működtetéséhez használt vezérlőszelepet.



MOIL21TR00681BA 14



MOIL21TR00652AA 15

Ed- Multicontroller I
dig

B: Multicontroller II

Távvezérlő szelepek - elektrohidraulikus

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Mozgó alkatrészek!

Mindig használja a hidraulika master kapcsolót a függesztőszerkezet és a távoli vezérlő szelepek ki-kapcsolására, mielőtt közútra hajtana.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1587A

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Váratlan gépmozgás!

Mindig használja a gép rögzítőberendezéseit, hogy megakadályozza a (szerelt vagy vontatott) gép vagy annak részeinek menet vagy szervizelés közben bekövetkező akaratlan mozgását (kihajtás, kihajlás vagy más). Olvassa el és kövesse a gép gyártója által biztosított kézikönyvben található összes vonatkozó utasítást..

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1789A

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Váratlan mozgás!

A motor indítását megelőzően, és a gyújtáskapcsoló működtetése ELŐTT, ellenőrizze, hogy a távvezérlő szelepkarok a megfelelő helyzetben vannak-e. Ez megelőzi a csatlakoztatott munkaeszköz akaratlan elmozdulását.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W0433A

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Kiszökő folyadék!

Nyomás alatt ne csatlakoztassa vagy kapcsolja le a hidraulikus gyorscsatlakozót. A hidraulikus gyorscsatlakozó csatlakoztatása vagy szétkapcsolása előtt győződjön meg róla, hogy minden hidraulikus nyomás megszüntetésre került a rendszerben.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W0095B

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Nagy nyomású rendszer!

Mielőtt lecsatolná a kapcsolószerkezeteket,

- engedje le a csatlakoztatott munkaeszközöket,
- állítsa le a motort,

- tolja előre-hátra a vezérlőkarokat, hogy kiengedje a nyomást a hidraulikarendszerből.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W0389A

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A nagynyomású folyadék bőrre kerülve súlyos sérüléseket okozhat.

Ne menjen közel a nyomás alatt lévő szivárgáshoz, és ne is nyúljon bele. A szivárgás-ellenőrzést NE kézzel végezze. Egy darab kartonnal vagy papírral érjen hozzá. Ha a folyadék a bőrre kerül, azonnal forduljon orvoshoz.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W0158A

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Nem szándékos berendezésmozgás!

Mivel az elektromos távvezérlő szelepek zárt karpozíciókkal rendelkeznek, a használatuk nem javasolt elülső rakodóval történő munkavégzéskor. Forduljon a hivatalos márkakereskedőhöz.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W0428A

MEGJEGYZÉS: A traktorra felszerelhető egy, két vagy három elektro-hidraulikus kiegészítő vezérlőszelep, amelyek ugyanannak a csatlakoztatott hidraulikus emelőkörnek az olaját használják, az egyszeres és kétszeres működésű munkahengerek távoli vezérléséhez.

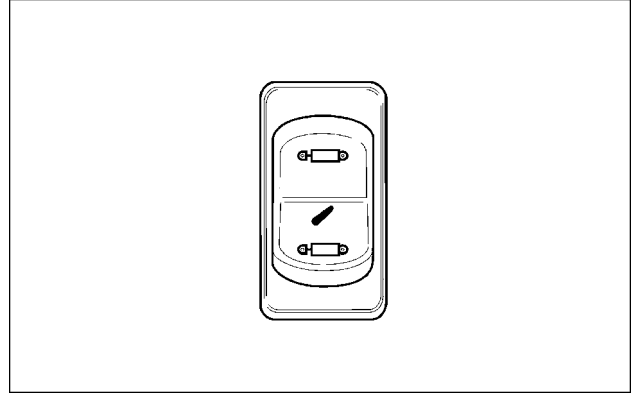
MEGJEGYZÉS: Bővebben lásd a külső hidraulikus berendezés táplálásához rendelkezésre álló olajmennyiségeket a **Hidraulikaolaj szintje távvezérelt hidraulikus berendezés használata esetén (21)**. oldalon.

MEGJEGYZÉS: A traktor alacsony olajszinttel történő használata a hátsó tengely és a sebességváltó alkatrészeinek károsodását eredményezheti.

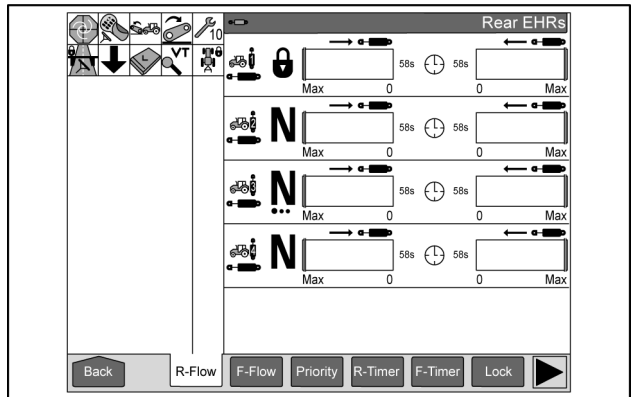
A üzemelésük során az (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelepek a mechanikus szelepekkel hasonló módon működnek, biztosítva a kezelő által kiválasztott emelő, leeresztő és lebegő funkciót.

Azonban, ha a munkaeszköz olyan ismételt hidraulikus mozgatót igényel, mint a hidraulikus munkahengerek kitolása és visszahúzása, az (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelepek lehetővé teszik a kezelőnek, hogy ezekhez a mozgásokhoz egy automatikus programot hozzon létre.

Ezen programok mindegyikét az (ICU) Integrated Control Unit képernyőjén, valamint az **IntelliView™ IV** (EHR) Electronic Hydraulic Remote képernyőjén (ha fel lett szerelve) megjelenő vizuális kijelzők támogatják.



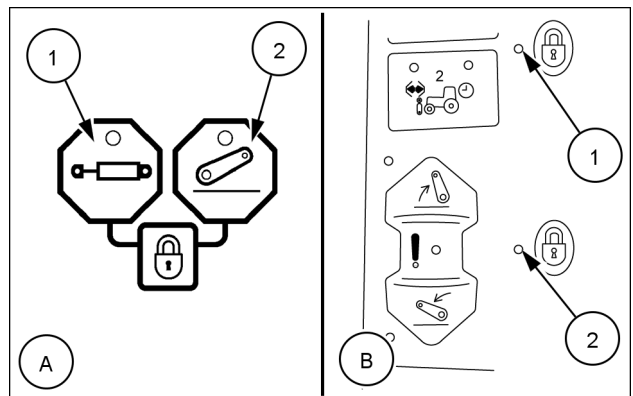
MOIL19TR02358AA 1



MOIL22TR03968AA 2

A főkapcsoló (1. ábra) középső (kikapcsolt) állásában az integrált kezelőpanelen lévő figyelmeztető lámpák világítanak (lásd: **Integrált kezelőpanel (90.151)**):

- az (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelepek deaktiválásának jelzéséhez (1)
- jelezve, hogy a hárompontos függesztő (2) deaktiválva van.



MOIL21TR00653AA 3

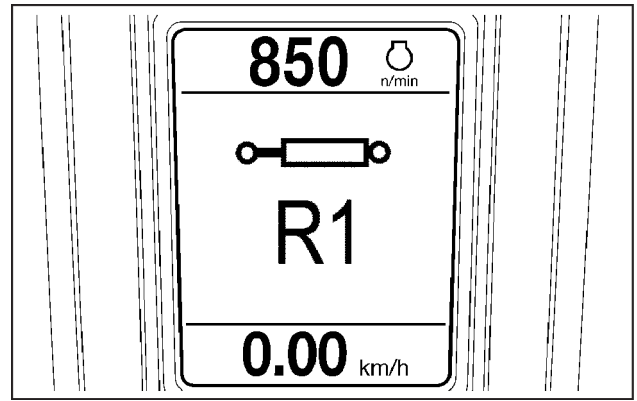
Ed- Multicontroller I
dig

B: Multicontroller II

A traktor motorjának indításakor valamennyi kihelyezett vezérlőszelep karjának, a kartámasz kapcsolópaneljén lévő keréknek és a botkormánynak (ha van felszerelve) semleges helyzetben kell lennie. A nem üres helyzetben végzett bármely vezérlés a megfelelő szelep letiltását okozza.

Ahhoz, hogy a letiltott vezérlőszelepet újra aktiválhassa,

- gondoskodjon arról, hogy a hidraulikarendszer főkapcsolója BE állásban legyen
- manuálisan mozgassa a távvezérlő szelepkarokat semleges helyzetbe.



MOIL22TR03778AA 4

MEGJEGYZÉS: Ha induláskor egy szelep nincs semleges állásban, akkor a megfelelő szelep száma megjelenik az (ICU) Integrated Control Unit kijelzőjén. Ahol több, mint egy szelep nincs üres helyzetben, a kijelző sorra végighalad mindegyik szelep számán.

MEGJEGYZÉS: Induláskor az (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelepek működése le van tiltva, amíg az érzékelt motorfordulatszám nem haladja meg az **500 RPM** értéket mintegy **3 s** ideig.

Ha a bármelyik szelep üzemképtelenné válik, vagy megszorul valamelyik helyzetben, az adott szelep letiltásra kerül, amíg a hibát ki nem javítják, vagy a meghibásodott szelepet elektronikusan le nem választják a rendszerről. Ilyen esetben konzultáljon a hivatalos STEYR forgalmazóval.

Vezérlési művelet

MEGJEGYZÉS: a karhelyzeteket Emelés, Üres, Süllyesztés és Lebegés vagy Kitolás, Üres, Behúzás és Lebegés helyzeteknek nevezhetjük. A működésük azonban azonos marad.

Ha a Multicontroller I (A) került felszerelésre, a kezelőszerveket több színekkel azonosító kar mutatja. A legteljesebb konfiguráció esetén, az (1), (2) (3) és (4) kar a négy elülső vagy hátsó (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelepet kezeli (ha fel lettek szerelve).

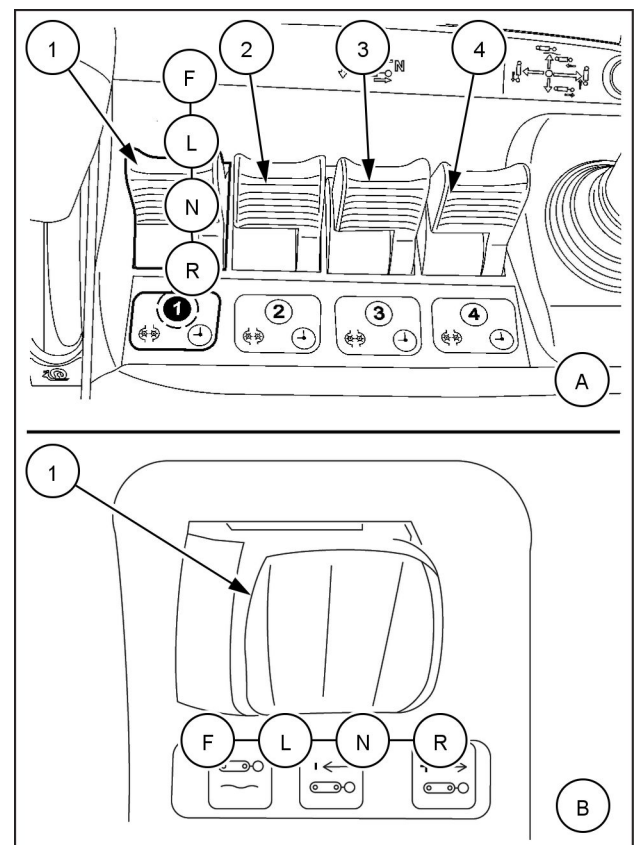
A karnak (1) négy állása van:

- (R) kar hátra, a munkaeszköz emelése
- (N) üres helyzet
- (N) kar előre, a munkaeszköz leeresztése
- (F) kar teljesen előre, lebegés funkció

Ha a Multicontroller II (B) került felszerelésre, a vezérlőt (1) a kartámasz paneljén található forgatógomb mutatja.

A kezelőszerv (1) négy állással rendelkezik:

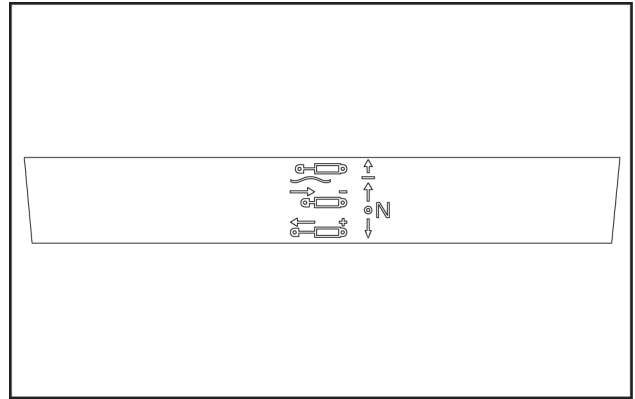
- (R) forgatógomb jobbra, a munkaeszköz emelése
- (N) üres helyzet
- (L) forgatógomb balra, a munkaeszköz leeresztése
- (F) forgatógomb teljesen balra, lebegő funkció



MOIL22TR03306BA 5

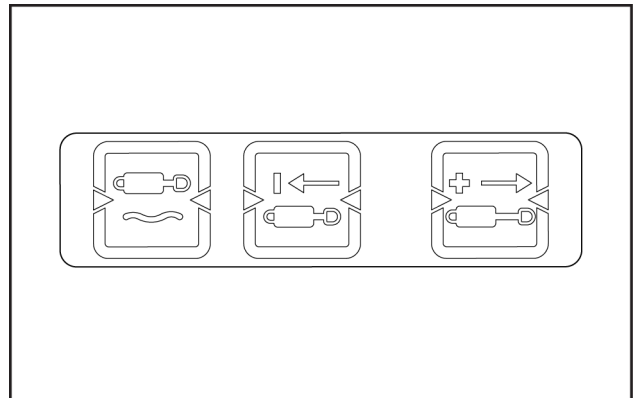
A Multicontroller II. (B) esetében az ütköző pozíció a lebegtetés funkcióban használatos: A hidraulikus szabályozó-szelepek időzített működéséhez a vezérlő (1)-et a munkaeszköz emelt (R) vagy leengedett (L) helyzetbe kell állítani.

A Multicontroller I felszerelése esetén, a **6** ábrán látható, a kezelőkar közelében elhelyezett címkén láthatók az egyes karok üzemi helyzetei.



MOIL22TR03777AA 6

A Multicontroller I felszerelése esetén, a **7** ábrán látható, a kezelőszerv közelében elhelyezett címkén láthatók annak lehetséges üzemi helyzetei.



MOIL22TR03779AA 7

MEGJEGYZÉS: A „lebegés” helyzet használható egyszeres működésű munkahenger behúzásához, valamint hidraulikamotorok esetén ez jelenti a kikapcsolt helyzetet.

- Semleges állásból (**N**) mozgassa a vezérlőt (**1**) a felemelés pozícióba (**R**).
- Semleges állásból mozgassa a vezérlőt (**1**) a leeresztés pozícióba (**L**).
- Állítsa a (**1**) vezérlőt (**F**) pozícióba, hogy aktiválhassa a lebegés üzemmódot. Lebegés módban a hidraulikus munkahenger szabadon mozog ki-be, ami lehetővé teszi, hogy pl. a szkréper kövesse a talaj domborulatát.

MEGJEGYZÉS: A hengerek távoli kézi aktiválásakor ne tartsa a vezérlőt (**1**) kitolási vagy behúzási helyzetben. Ha a Multicontroller I került felszerelésre, amikor a munkahenger elérte a végállását, a szelep vezérlő kar nem ugrik vissza automatikusan üres helyzetbe, ezért azt kézzel kell visszaállítani.

Ennek figyelmen kívül hagyása következtében a hidraulikaolaj túlmelegedhet, ami a hidraulika-rendszer vagy a hajtáslánc alkatrészeinek károsodását okozhatja.

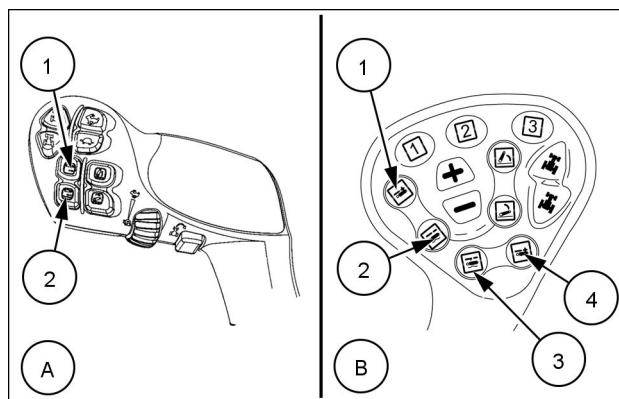
MEGJEGYZÉS: Hidromotor leállításához ne használja az Üres helyzetet Kitolási vagy Behúzási helyzetből. A hidromotor hirtelen leállása a szerkezet súlyos károsodását okozhatja. Hidraulikus motorok működtetésekor MINDIG a motor üzemmódot használja; lásd **Időzítőprogramok létrehozása (35.204)** és az azt követő oldalt.

A multifunkciós kézikar működtetése

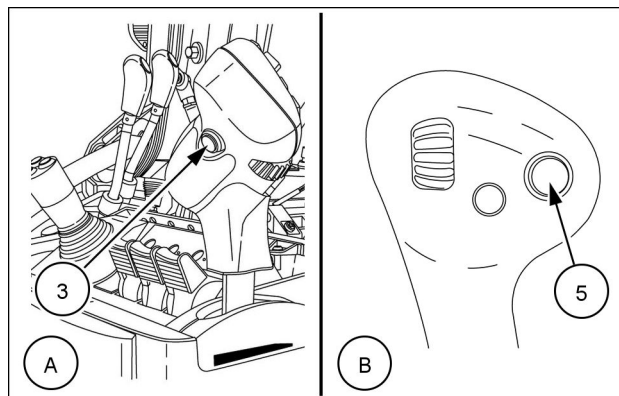
A többfunkciós karon található négy olyan kapcsoló, amelyek segítségével az elektrohidraulikus kihelyezett vezérlőszelepek működtethetők.

A gombok Kitolási, Behúzási és Lebegés funkciókat biztosítanak.

Multicontroller I (A)	Multicontroller II (B)
– Nyomja meg a kapcsolót (1) a hidraulikus henger kitolásához – Nyomja meg a kapcsolót (2) a hidraulikus henger behúzásához. – A Lebegés funkció bekapcsoláshoz nyomja meg és tartsa lenyomva a funkciógombot (3), amely a mozgatókar hátulján van, majd nyomja meg/engedje el a Behúzás gombot. Ez a szelepet úszó üzemmódba helyezi.	– Nyomja meg a kapcsolót (4) és (1) a hidraulikus henger kitolásához – Nyomja meg a kapcsolót (3) és (2) a hidraulikus henger behúzásához. – A Lebegés funkció bekapcsoláshoz tartsa nyomva a funkciógombot (5), amely a mozgatókar hátulján van, majd nyomja meg/engedje el a Behúzás gombot. Ez a szelepet úszó üzemmódba helyezi.



MOIL21TR00229AA 8



MOIL21TR00232AA 9

A lebegési funkció törléséhez nyomja meg kétszer a kitolás vagy a behúzás kapcsolót; Ily módon a kiegészítő hidraulikus szabályozószelep semleges állásba kapcsol **(N)**.

A Kitolás vagy Behúzás üzemmód újraaktiválásához nyomja meg kétszer a Kitolás vagy a Behúzás kapcsolót. A második megnyomásnál tartsa a gombot lenyomva, amíg a Lebegés szimbólum el nem tűnik a kijelzőről. Engedje el a gombot, ekkor a szelepen megindul az olajáramlás.

Ezek a kapcsolók az 1. számú vezérlőszelep időzítő módjának az aktiválására is használhatók.

Az 1. számú vezérlőszelep időzítő üzemmódjának aktiválásához lásd a szerviz kézikönyv 3. bekezdését. Nyomja meg a Kitolás vagy a Behúzás kapcsolót az időzítő indításához és leállításához.

Elektronikus botkormány használata (ha van)

Az opcionális elektronikus botkormány (1) akár a középre szerelt, akár a hátsó (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelepek kezelésére is használható.

Ha a botkormányt a hátsó vezérlőszelepek kezelésére használják, a középre szerelt vezérlőszelepek kezelése az (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelepek kezelőkarjára hárul.

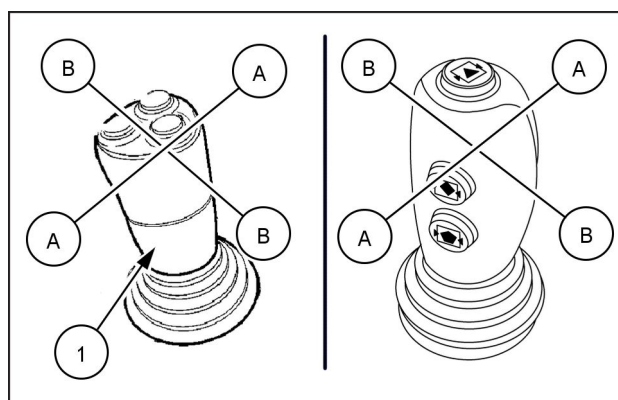
Középre szerelt és hátsó (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelepekkel rendelkező traktorok esetén, az integrált vezérlőpanelen lévő kapcsoló lehetővé teszi a botkormányos vezérlést a középső és a hátsó szelepek esetén egyaránt.

A különböző konfigurációk függvényében az elektronikus botkormány a következő párosításokkal rendelkezhet, minden egyes botkormányon:

- (B) függőleges tengely / (A) vízszintes tengely
- F középre szerelt elektrohidraulikus vezérlőszelepek / R hátsó elektrohidraulikus vezérlőszelepek.

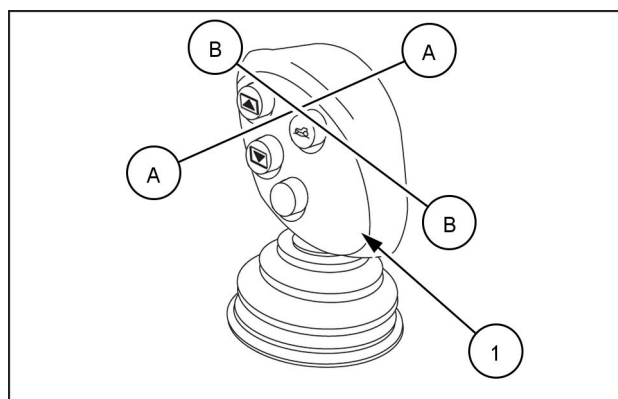
MEGJEGYZÉS: A botkormány működtetési eljárásainak alábbi leírásai olyan traktorokra vonatkoznak, amelyek nincsenek gyárilag felszerelve rakodókészlettel. A rakodási funkciókra vonatkozó bővebb tudnivalók a rakodógép kezelési útmutatójában találhatók, vagy pedig lásd itt: **Botkormányos működtetés elülső rakodónál (90.151).**

Konfiguráció	Hidraulikus szeleptömb	
	B	A
Homlokrakodó nélkül	F1/R1	F2/R2
Homlokrakodóval	F1	F2
Homlokrakodóval és elülső emelőszerkezettel	F2	F3



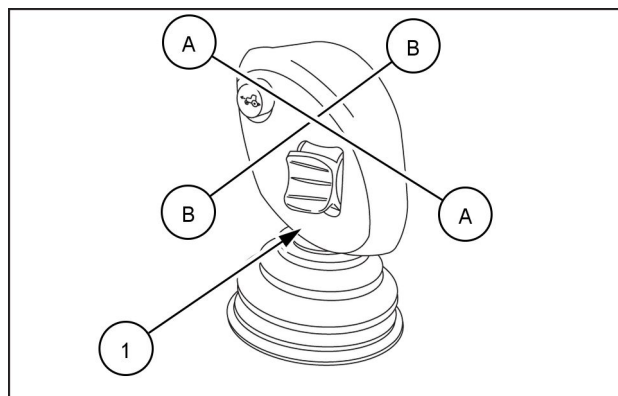
MOIL21TR02790AA 10

Konfiguráció	Hidraulikus szeleptömb			
	B	A	B + diverter CAN	A + diverter CAN
Homlokrakodó nélkül	F1/R1	F2/R2	F3	–
Homlokrakodóval	F1	F2	–	F3
Homlokrakodóval és elülső emelőszerkezettel	F2	F3	F1	–



MOIL21TR02565AA 11

Konfiguráció	Hidraulikus szeleptömb		
	B	A	forgató-gomb
Homlokrakodó nélkül	F1/R1	F2/R2	F3
Homlokrakodóval	F1	F2	F3
Homlokrakodóval és elülső emelőszerkezettel	F2	F3	F1



MOIL19TR02377AA 12

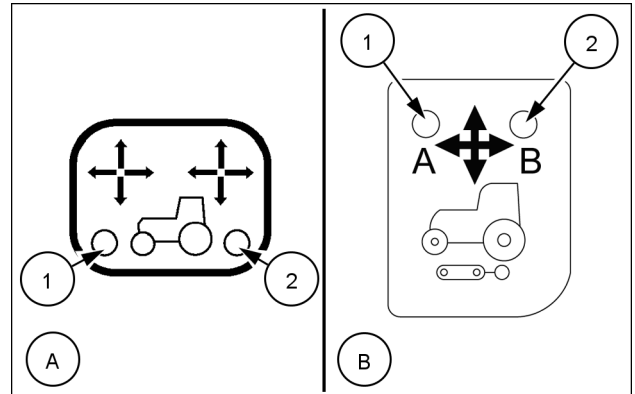
A figyelmeztető jelzőlámpák (**(1)** és **(2)**), amelyek a vezérlőpanel kapcsolóján találhatók Multicontroller I **(A)** esetén, illetve a kartámasz kapcsolópaneljén találhatók Multicontroller II **(B)** esetén (**13.** ábra), jelzik, hogy a botkormány melyik vezérlőszelepeket szabályozza.

MEGJEGYZÉS: Ha a traktorok középre felszerelt (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelepekkel és mechanikus hátsó kihelyezett szelepekkel vannak felszerelve, akkor a kapcsoló **(1)** megnyomásának nem lesz hatása és a lámpa **(2)** továbbra is világítani fog.

Bekapcsolt gyújtás mellett, feltéve, hogy a botkormány a középre szerelt szelepek vezérlésére van állítva, a jelzőlámpa **(1)** világít.

A botkormányos kezelés átkapcsolása a középre szerelt elektrohidraulikus vezérlőszelepekről a hátsókra:

- nyomja le és tartsa lenyomva a kapcsolót **2** sideig, amíg az **(1)** jelzőlámpa kikapcsol és a **(2)** jelzőlámpa elkezd villogni
- a kapcsoló elengedésére a **(2)** jelzőlámpa villogása megszűnik, és a lámpa folyamatosan világít. A vezérlés ekkor átkerült a hátul szerelt szelepekre.

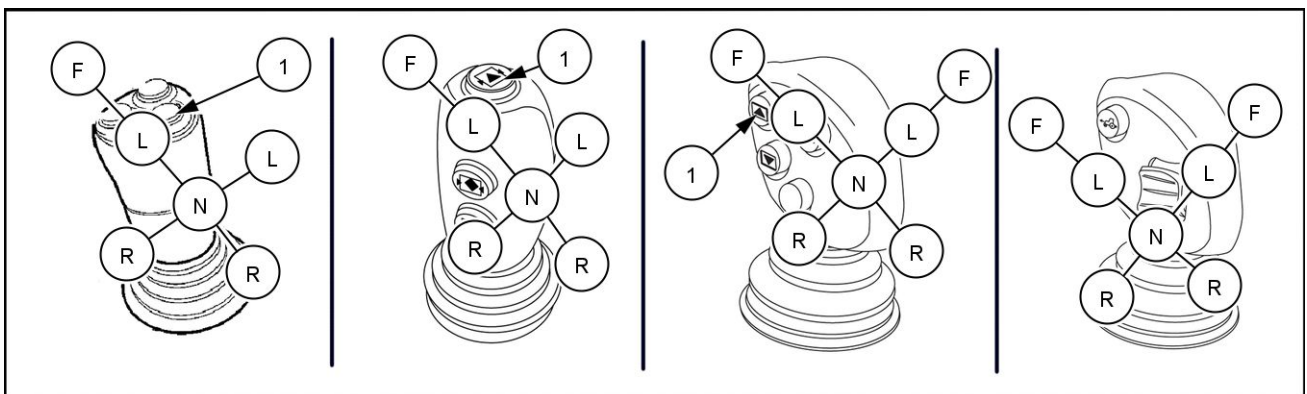


MOIL21TR00650AA 13

Mielőtt átváltja, hogy melyik (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelepeket szeretné kezelni a botkormánnyal, ügyeljen rá, hogy az összes vezérlőszelep üresjárati állásban legyen. Bármelyik nem Üres állásban lévő szelep letiltódik, és az (EHR) Electronic Hydraulic Remote kijelzőn megjelenik a szelep száma és az „R” (hátsó) vagy az „FR” (elülső) felirat. Ha megkísérli a botkormány áthelyezését, és a célszelepek egyike nincs Üres helyzetben, akkor a jelzőlámpa addig villog, amíg a letiltott (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelep újraaktiválása meg nem történik.

A vezérlőszelep újbóli aktiválásához:

- használja a kiegészítő (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelephez most hozzárendelt kezelőszervet, és állítsa át Üres helyzetből Emelés vagy Süllyesztés helyzetbe
- állítsa át Üres helyzetbe.



MOIL21TR02874EA 14

A gyújtás kikapcsolását követően, az aktuális botkormány-beállítás (középre szerelt vagy hátsó vezérlőszelepek kezelése) a tárolásra kerül az (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelepek memóriájában és a gyújtás bekapcsolásakor újra érvénybe lép.

Ha a traktoron nincsenek középre szerelt vezérlőszelepek, akkor a **13.** ábrán látható kapcsolóval választható ki a hátsó (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelepeknek a karon/forgatógombon vagy a botkormánnyon keresztül történő kezelése. Ha a kapcsoló visszajelzői kialudtak, a vezérlőszelepek a kartámasz kapcsolópaneljén lévő forgatógombbal működtethetők; ha a **(2)** lámpa világít, a működtetés botkormánnyal történik.

A botkormány két tengelyen működik: előre/hátra és jobbra/balra:

- a botkormányt előre/hátra mozgatva, az 1. vezérlőszelepen biztosítja az Emelés, Üres, Süllyesztés és Lebegés funkciókat

- a botkormányt oldalirányba mozgatva, a 2. vezérlőszelepet állítja Emelésre, Üresbe és Süllyesztésre
- Húzza hátra vagy balra a botkormányt **(R)** a munkahenger kitolásához.
- a botkormányt előre vagy jobbra, **(L)** helyzetbe állítva, behúzza a hengert. Tovább tolva előre a botkormányt, kiválasztásra kerül a „Lebegés” **(F)** állapot, amelyben a munkahenger szabadon kinyúlhat vagy behúzódhat

A joystick átlós mozgatásával a két funkciót egyidejűleg is lehet működtetni.

Amikor további funkciók vezérlésére van szükség a kapcsoló **(1)** (14. ábra) megnyomás és nyomva tartása használható.

Első kiegészítő vezérlőszelep:

- Tolja a botkormányt előre vagy hátra az Emelés, Üres, Süllyesztés és Lebegés funkciók működtetéséhez.

Második kiegészítő vezérlőszelep:

- Mozgassa a botkormányt balra vagy jobbra az emelés, semleges, süllyesztés és lebegés helyzetébe.

MEGJEGYZÉS: egyoldali működésű munkahenger lesüllyesztéséhez mindig használja a lebegés helyzetet. A süllyesztés helyzet csak kettős működésű munkahengerek esetén használható.

MEGJEGYZÉS: A gyújtás kikapcsolásakor a botkormány funkció inaktíválódik. A botkormány bekapcsolásához a gépkezelőnek a vezetőülésben kell ülnie, és a motornak legalább 3 sideje járnia kell.

Botkormány-funkciók képernyője (monitor esetén)

☞ Távvezérlő szelepek

Használja a ▲▼ szimbólumot a menü görgetéséhez a „Config” (konfigurálás) felirat megjelenítésére.

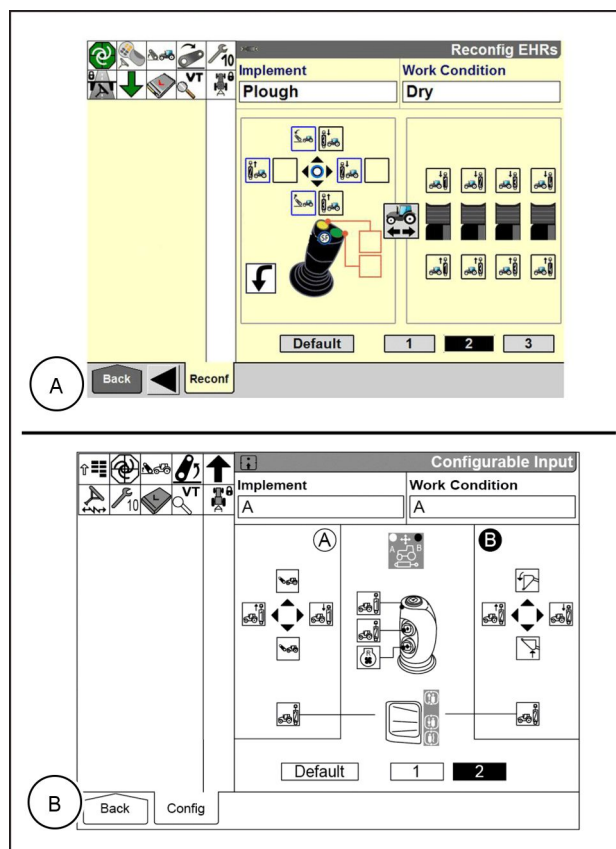
☞ „Config”

A botkormány-működtetés képernyő azonosítja a botkormánnyal vezérelni kívánt vezérlőszelepek számát, és elvégzi az egyes vezérlőszelepek működtetéséhez szükséges mozgást.

Amint a szelep működni kezd, a fehér háttér narancsszínűre vált át.

Amikor a botkormányos működtetésnél átvált a hátsó és a középre felszerelt vezérlőszelepek között, akkor a vezérlőszelepek jelölése átvált R1 és R2 jelölésről F1 és F2 jelölésre. Ez a funkció a mechanikusan működtetett kihelyezett szelepek esetében nem érhető el.

Ha a traktor elülső függesztőszerkezettel van felszerelve, a botkormány-működtetés képernyő szintén azonosítja az elülső függesztőszerkezet működtetéséhez használt vezérlőszelepet.

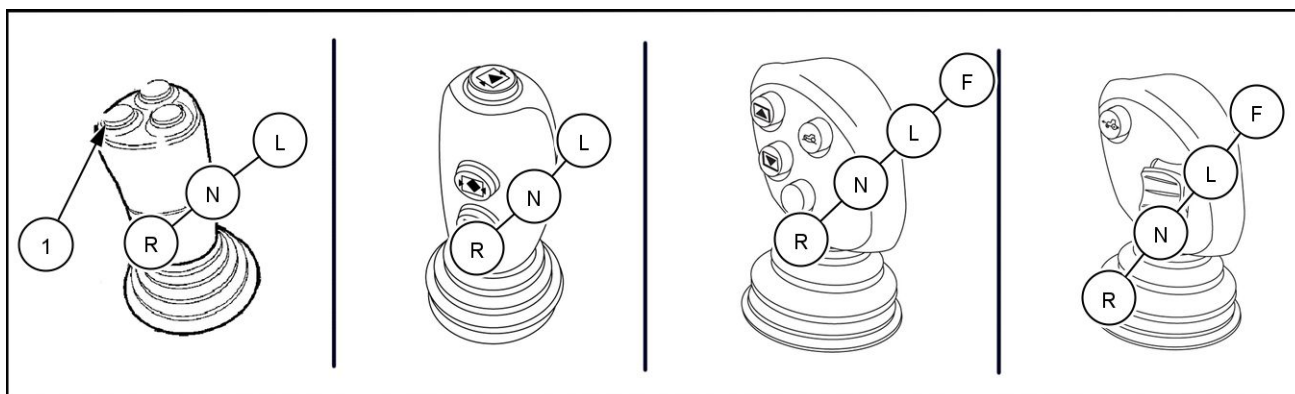


MOIL21TR00681BA 15

Ed- Multicontroller I
dig

B: Multicontroller II

Botkormány lebegés művelet



MOIL21TR02874EA 16

A hidraulikus nyomásnak a hátsó vezérlőszelepekből történő leengedésekor, illetve egy rugalmas tömlőnek a traktorról történő leválasztása előtt a motor járó állapotában a következőképpen járjon el:

Multicontroller I (A)	Multicontroller II (B)
- A függőleges tengelyen vezérelt vezérlőszelep esetében a botkormányt mozgassa előre felé a Lebegés helyzetbe, majd állítsa le a motort (1. vezérlőszelep). Állítsa le a motort. - A vízszintes tengelyen vezérelt vezérlőszelep esetében nyomja meg a kapcsolót (2) (16. ábra), majd a botkormányt mozgassa előre felé a Lebegés helyzetbe. Állítsa le a motort. - A Lebegés üzemmód törléséhez mozgítsa a botkormányt bármelyik irányba az Emelés vagy Süllyesztés helyzetbe, azután vissza az Üres helyzetbe.	- A függőleges tengelyen vezérelt vezérlőszelep esetében a botkormányt mozgassa előre, a lebegés helyzetbe, majd állítsa le a motort. - A vízszintes tengelyen vezérelt vezérlőszelep esetében tolja a botkormányt jobbra, lebegés helyzetbe. Állítsa le a motort. - Ha a gépen van homlokrakodó, a hátsó vezérlőszelepek hidraulikus nyomásának kieresztéséhez a botkormány melletti kapcsolónak (1) (17. ábra) kell nyomva kell lennie és a botkormányt lebegési helyzetbe kell állítani.

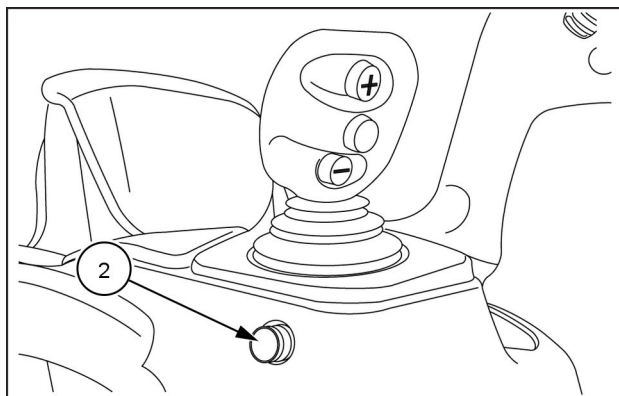
⚠ FIGYELMEZTETÉS

Roncsolásveszély!

Amikor nyomásmentesíti a rendszert, ügyeljen, hogy ne okozzon személyi sérülést. A hengerek és egyéb berendezések leválasztása előtt győződjön meg róla, hogy a berendezés illetve munkaeszköz jól alá van támasztva.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W0424A



MOIL19TR02353AA 17

A Lebegés üzemmód törléséhez mozgítsa a botkormányt bármelyik irányba az Emelés vagy Süllyesztés helyzetbe, azután vissza az Üres helyzetbe.

Botkormányos működtetés elülső rakodónál

▲ FIGYELMEZTETÉS

Mozgó alkatrészek!

Mindig használja a hidraulika master kapcsolót a függesztőszerkezet és a távoli vezérlő szelepek ki-kapcsolására, mielőtt közútra hajtana.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1587A

▲ FIGYELMEZTETÉS

Váratlan gépmozgás!

Mindig használja a gép rögzítőberendezéseit, hogy megakadályozza a (szerelt vagy vontatott) gép vagy annak részeinek menet vagy szervizelés közben bekövetkező akaratlan mozgását (kihajtás, kihajlás vagy más). Olvassa el és kövesse a gép gyártója által biztosított kézikönyvben található összes vonatkozó utasítást..

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1789A

▲ FIGYELMEZTETÉS

Roncsolásveszély!

Mielőtt elhagyná a fülkét, engedje le az összes összetevőt, szerelést és munkaeszközt a talajra.

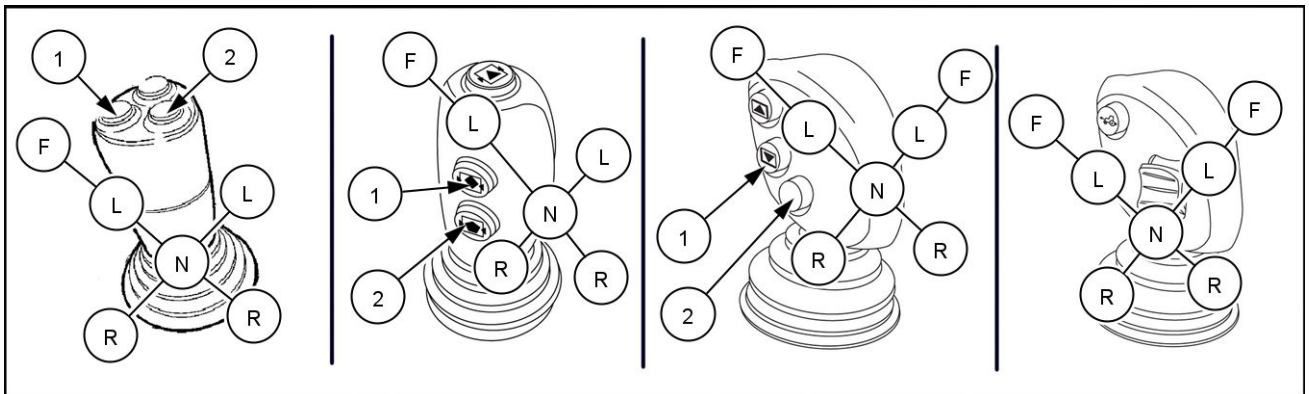
Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W0419A

Ahol gyári opcióként homlokrakodó van felszerelve, ott egy elektronikus botkormány segítségével történik a rakodót és a szerelvényeket működtető elektronikus kihelyezett szelepek (EHR-ek) vezérlése. A botkormánnyal legfeljebb három kihelyezett szelepet lehet egyidejűleg működtetni.

MEGJEGYZÉS: Ahol a traktor első rakodó és hátsó elektronikus kihelyezett szelepekkel (EHR) van felszerelve, ott a botkormány csak a rakodógép első szelepeinek működtetésére szolgál, és nem használható a hátsó távvezérlő EHR szelepek vezérlésére.

Botkormány 2 kihelyezett szelephez



MOIL21TR02874EA 1

Első kiegészítő vezérlőszelep:

- Tolja a botkormányt előre (L) vagy hátra (R) irányba a rakodógém emeléséhez és süllyesztéséhez
- A botkormány előre tolásával (L) helyzetbe a rakodógém lesüllyed a talajra szabályozott sebességgel
- A botkormány teljes előretolása a „lebegő” helyzetet (F) választja ki, amely lehetővé teszi, hogy a rakodógém gyorsan, a saját tömegénél fogva süllyedjen le. Amikor a lebegő üzemmód be van kapcsolva, a gém teljesen leengedett helyzetében, akkor a markolókanál vagy a szerelvény követi a talaj körvonalát.

Második kiegészítő vezérlőszelep:

- A botkormány balra mozgatása (R) helyzetbe a markolókanalat hátrafelé gördíti (felszedés), míg a botkormány jobbra mozgatása (L) helyzetbe a markolókanál kiborítását (ürítését) okozza.

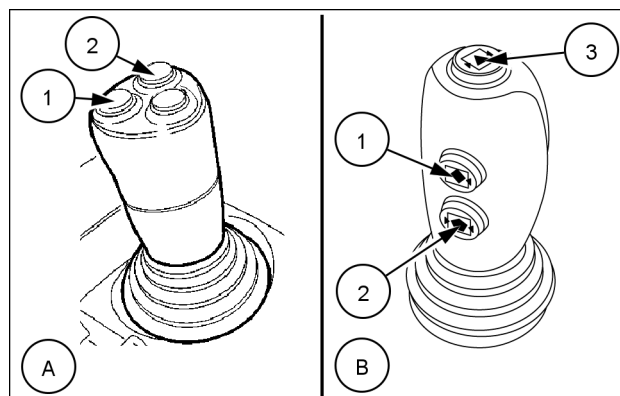
MEGJEGYZÉS: A botkormány átlós mozgatásával mindkét rakodógém és a markolókanál művelet egyszerre is működtethető.

Ahol kiegészítő hidraulikus szolgáltatásokra van szükség, a botkormány opcionális funkciókat aktiválhat a botkormány tetején lévő kapcsolók (**(1)** és **(2)**) lenyomva tartásával.

Kapcsoló funkció

Standard botkormány

Kapcsoló-szám	Funkció
1	A kihelyezett hidraulikus funkciót működteti relé és kiegészítő szelep útján ((A) és (B))
2	A kihelyezett hidraulikus funkciót működteti relé és második kiegészítő szelep útján ((A) és (B))
3.	Váltás az elülső és hátsó távvezérlőszelep között (B)



MOIL21TR00652AA 2

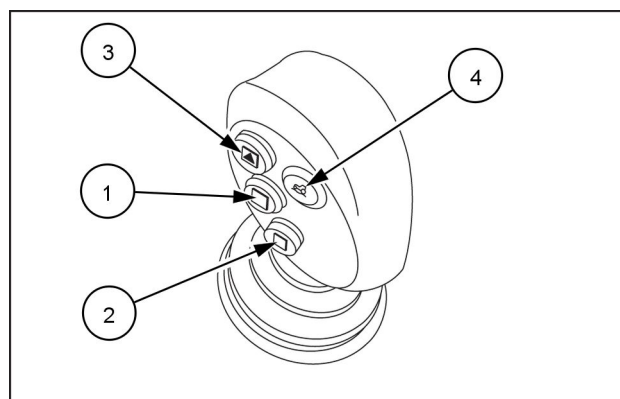
Ed- Multicontroller I
dig

B: Multicontroller II

Fejlett botkormány

Kapcsoló-szám	Funkció
1	* A távvezérlő hidraulikus funkciót működteti relé és kiegészítő szelep útján
2	* A távvezérlő hidraulikus funkciót működteti relé és második kiegészítő szelep útján
3	Váltás az elülső és hátsó távvezérlőszelep között
4 henger	Irányváltás

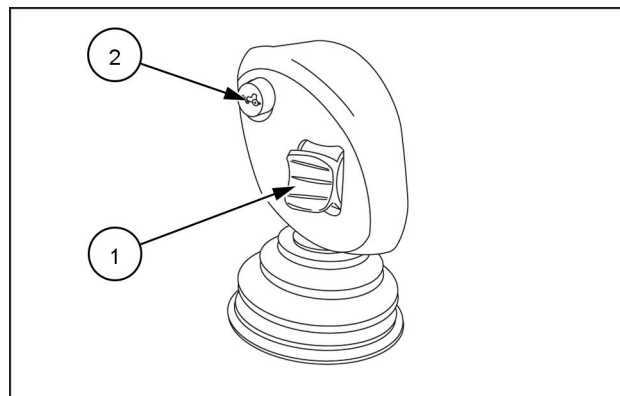
* Csak olyan traktorokra vonatkozik, amely munkagépen gyárilag telepített rakodóval vagy választószeleppel van felszerelve.



MOIL19TR02366AA 3

Fejlett botkormány nyomás-arányos kapcsolóval

Kapcsoló-szám	Funkció
1	Hidraulikus vezérlőszelep vezérlés
2	Irányváltás



MOIL19TR02377AA 4

Botkormány 3 kihelyezett szelephoz

1. távvezérlő szelep:

Tolja a botkormányt előre **(L)** vagy hátra **(R)** irányba a rakodógém emeléséhez és süllyesztéséhez.

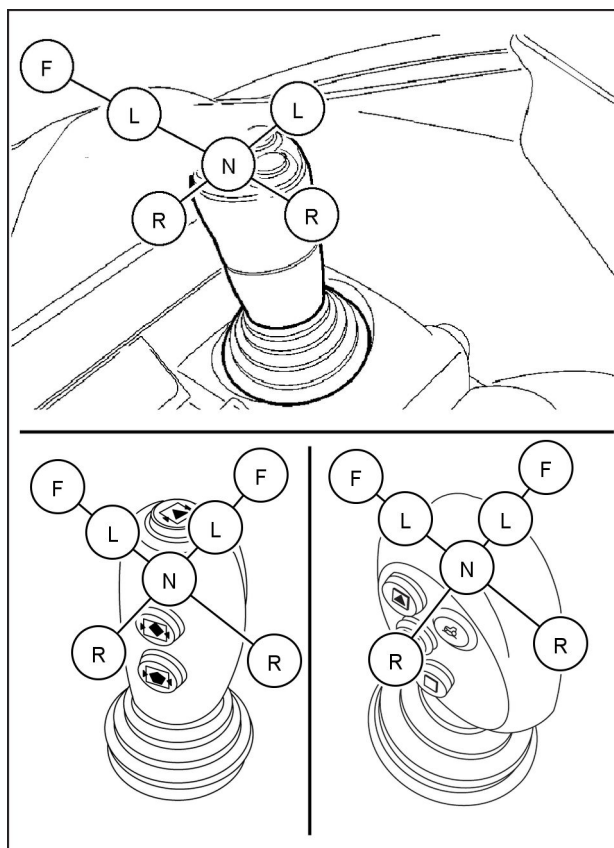
A botkormány előre tolásával **(L)** helyzetbe a rakodógém lesüllyed a talajra szabályozott sebességgel.

A botkormány további előretolása a „lebegő” helyzetet **(F)** választja ki, amely lehetővé teszi, hogy a rakodógém gyorsan, a saját tömegénél fogva süllyedjen le. Amikor a lebegő üzemmód be van kapcsolva, a gép teljesen leengedett helyzetében, akkor a markolókanál vagy a szerelvény követi a talaj körvonalát.

2. kihelyezett szelep:

A botkormány balra mozgatása **(R)** helyzetbe a markolókanalat hátrafelé gördíti (felszedés), míg a botkormány jobbra mozgatása **(L)** helyzetbe a markolókanál kiborítását (ürítését) okozza.

MEGJEGYZÉS: A botkormány átlós mozgásával mindkét rakodógém és a markolókanál művelet egyszerre is működtethető.



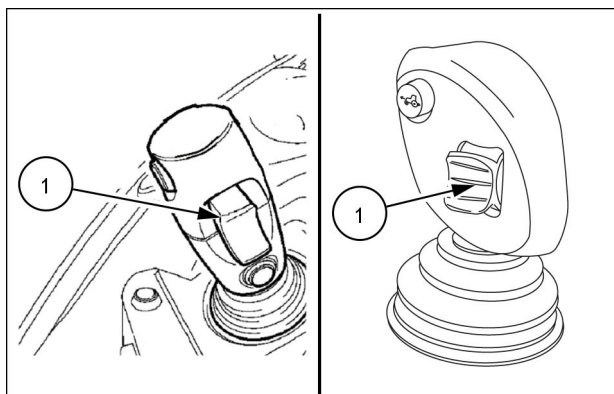
MOIL21TR00680BA 5

3. kihelyezett szelep (ha van felszerelve):

Ahol harmadik hidraulikus szolgáltatás szükséges az olyan szerelvény működtetéséhez, mint a bálavilla-letoló lemez, vagy a 4 1 az 1-ben markolópofa, ott az élkereket **(1)** használja a harmadik szelep vezérlésére.

Ennek a szelepnak a vezérlését egy középre álló billenőkapcsoló végzi. Az ilyenfajta kapcsoló lehetővé teszi a kezelő számára a hidraulikus henger kitolási vagy visszahúzási sebességének vezérlését.

A kapcsoló gyenge megnyomásával létrejövő minimális olajáram kis sebességet hoz létre, míg a kapcsoló további nyomásával az olajáram és ezzel a sebesség növekszik.



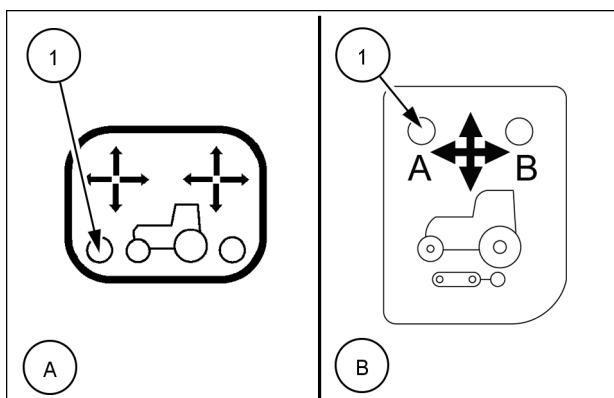
MOIL21TR00656AA 6

Botkormány aktiválása és konfigurálása

A gyújtás kikapcsolásakor a botkormány funkció inaktíválódik. A botkormány bekapcsolásához a gépkezelőnek a vezetőülésben kell ülnie, és a motornak legalább 5 sideje járnia kell.

A botkormány inaktív állapotában a figyelmeztető jelzőlámpa **(1)** villog.

MEGJEGYZÉS: Ha a kezelő járó motor mellett elhagyja az ülést, akkor a botkormány inaktíválódik, és a figyelmeztető jelzőlámpa **(1)** villogni kezd. Amikor a kezelő visszaül az ülésre, a botkormány működése 2 után újra aktiválódik. Ekkor a figyelmeztető jelzőlámpa villogása megszűnik, és a lámpa folyamatosan világít.



MOIL21TR00650AA 7

Ed- Multicontroller I
dig

B: Multicontroller II

MEGJEGYZÉS: Ahol a rakodó mechanizmus olyan traktorra van visszaszerelve, ahol a kihelyezett szelepek első felfüggesztésű működésre vagy első csatolóberendezés működtetésére vannak konfigurálva, fontos, hogy a szelepek átkonfigurálását hivatalos márkakereskedő végezze.

Ezzel aktiválódnak a speciális funkciók, amikor a rakodót monitorral együtt használja, valamint az automatikus funkció is tiltva lesz, így a botkormány műveletei nem foglalkozhatók Easy Tronic programba.

Az átkonfigurálási eljáráshoz speciális szerszámok használatára van szükség, és a műveletet hivatalos márkakereskedőnek kell végeznie.

MEGJEGYZÉS: Ha a botkormányt a középsőről a hátsó szelepek működtetésére kapcsolják, ez a hátsó kihelyezett szelepek vezérlőkar-működését automatikusan felfüggeszti.

MEGJEGYZÉS: Mielőtt a botkormányos vezérlést átkapcsolja a középső és hátsó vezérlőszelep között, állítsa mindkét vezérlőszelepkart és a botkormányt semleges helyzetbe.

Botkormány-funkciók képernyője standard botkormánnyal (ha van)

A botkormány képernyőjének elérése:

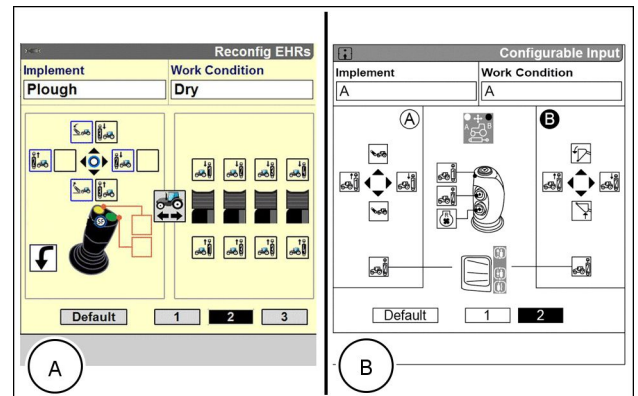
- ☞ Back (Vissza)
- ☞ Kihelyezett szelepek
- ☞ „Konfiguráció”

A monitoron látható, hogy a botkormány segítségével hogyan állíthatók be a vezérlőszelepek és az elülső függesztőszerkezet. A botkormány üzemmódja az alábbiak közül választható:

- Normál
- Állj

Kattintson a botkormányüzemmódra a két különböző opcionális üzemmódból való választáshoz:

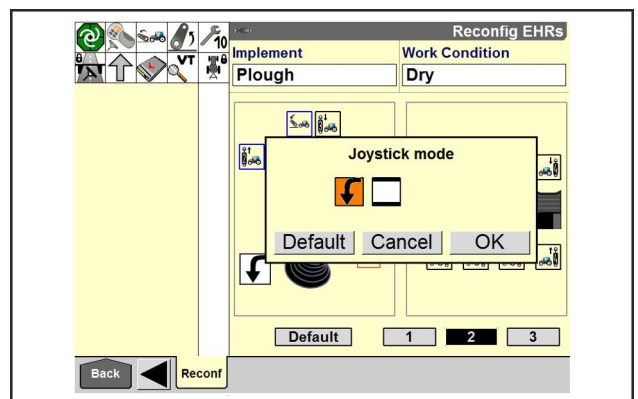
- Normál
- Állj



MOIL21TR00657AA 8

Ed- Multicontroller I
dig

B: Multicontroller II



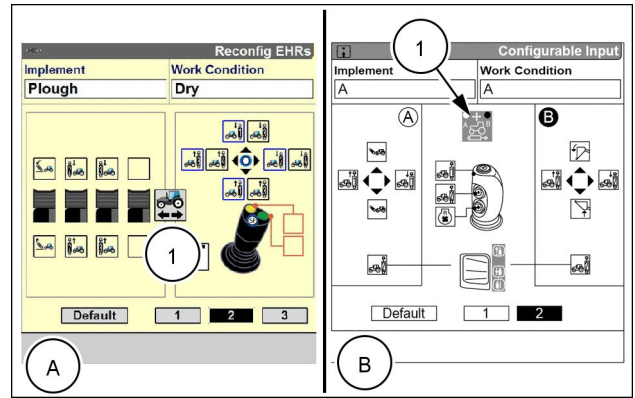
SVIL17TR01302AA 9

Normál üzemmód

A botkormány alapesetben normál üzemmódba van állítva. A működés az előzőekben leírtak szerint történik.

A botkormány hozzárendelése az elülső/hátsó EHR-ekhez

Kattintson a traktor szimbólumra **(1)**, hogy átváltsa a botkormány hozzárendelését az elülső EHR-ekről a hátsó EHR-ekre, és fordítva.



MOIL21TR00658AA 10

Ed- Multicontroller I
dig

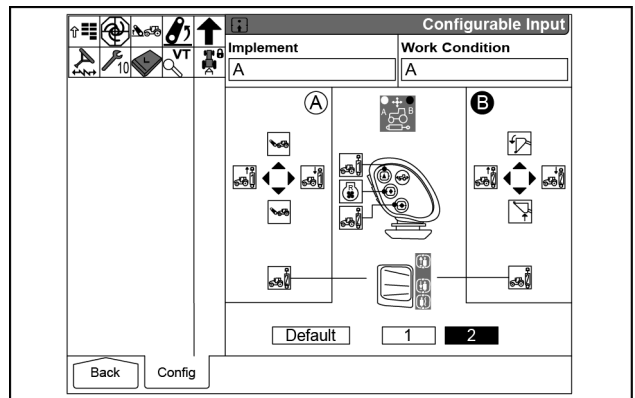
B: Multicontroller II

Botkormány-funkciók képernyője fejlett botkormánnyal (ha van - csak Multicontroller II)

A botkormány képernyőjének elérése:

- ☞ Back (Vissza)
- ☞ Kihelyezett szelepek
- ☞ „Konfiguráció”

A monitoron látható, hogy a botkormány segítségével hogyan állíthatók be a vezérlőszelepek és az elülső függesztőszerkezet.



106922545 11

Középre szerelt szelepek

▲ FIGYELMEZTETÉS

Mozgó alkatrészek!

Mindig használja a hidraulika master kapcsolót a függesztőszerkezet és a távoli vezérlő szelepek ki-kapcsolására, mielőtt közútra hajtana.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1587A

▲ FIGYELMEZTETÉS

Váratlan gépmozgás!

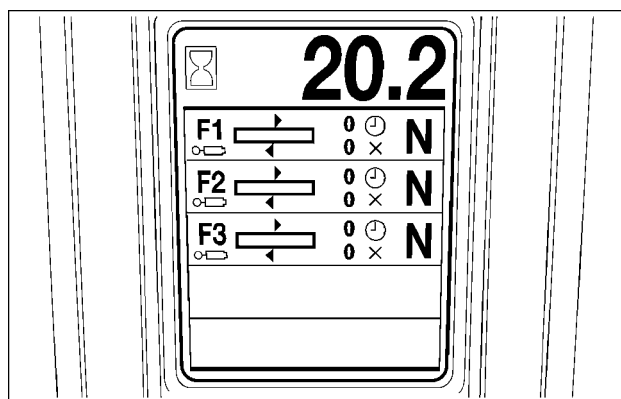
Mindig használja a gép rögzítőberendezéseit, hogy megakadályozza a (szerelt vagy vontatott) gép vagy annak részeinek menet vagy szervizelés közben bekövetkező akaratlan mozgását (kihajtás, kihajlás vagy más). Olvassa el és kövesse a gép gyártója által biztosított kézikönyvben található összes vonatkozó utasítást..

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1789A

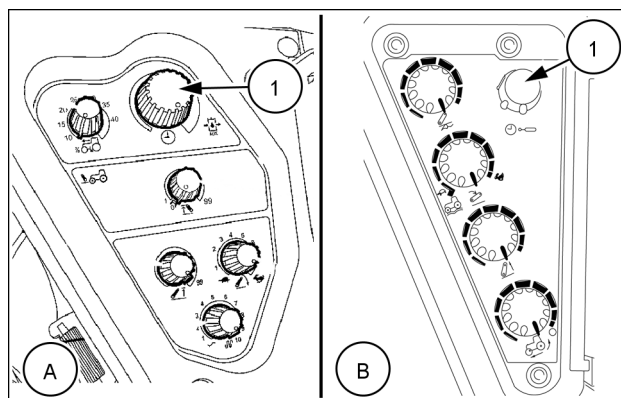
A középső szelep olajáramának beállítása

Nyomja meg az EHR beállításnavigátort (1) (2 ábra) a kartámaszon, ekkor a kijelző átvált a szelepválasztó képernyőre. A számok R (hátsó) vagy F (elülső) előtagot kapnak. Forgassa a navigátort a megfelelő szelep kiválasztására, majd nyomja meg, hogy bejusson az adott szelep beállításainak képernyőjére.



SS10D212 1

A navigátor a teljesítmény-képernyőn belüli kijelölésre és a szelepbeállítások megváltoztatására használható.



MOIL21TR00239AA 2

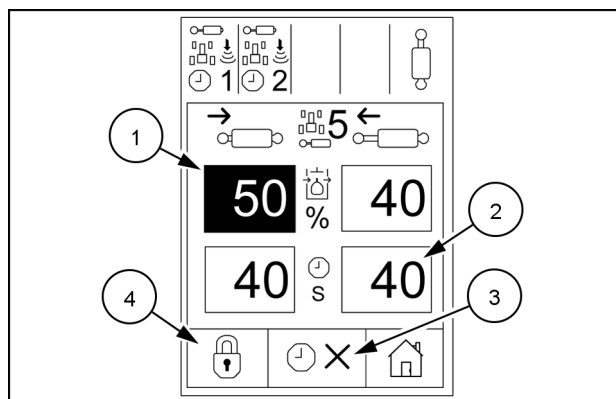
Ed- Multicontroller I
dig

B: Multicontroller II

EHR teljesítmény-szabályozások

1. Olajáramlás, visszafolyás és tágulás (százalékban).
2. Időzítő beállításai, visszafolyás és tágulás (másodpercben).
3. Időzítő be-/kikapcsolása.
4. Szelepzárás vagy -kioldás.

A középre szerelt EHR vezérlőszelep beállításainak további részletei ebben a szakaszban a **Hidraulikus távvezérlő szelepek - elektrohidraulikus (35.204)** résztől kezdődően találhatók.



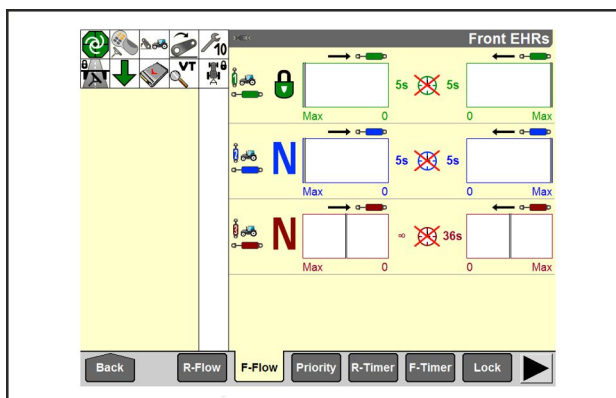
SVIL17TR01186AA 3

Középre szerelt EHR beállításai (monitorral)

A középre szerelt EHR-szelepeken számos beállítást és szabályozást lehet végezni. Ezt a navigátor vagy a monitor segítségével (ha van) lehet megtenni.

A szabályozások és beállítások között szerepelnek:

1. Olajáram-beszabályozás, behúzás és kitolás.
2. Időtartam-beállítások, behúzás és kitolás.
3. Időzítő be-/kikapcsolása.
4. Szelepzárás vagy -kioldás.
5. EHR-szelep prioritása.



SVIL17TR01301AA 4

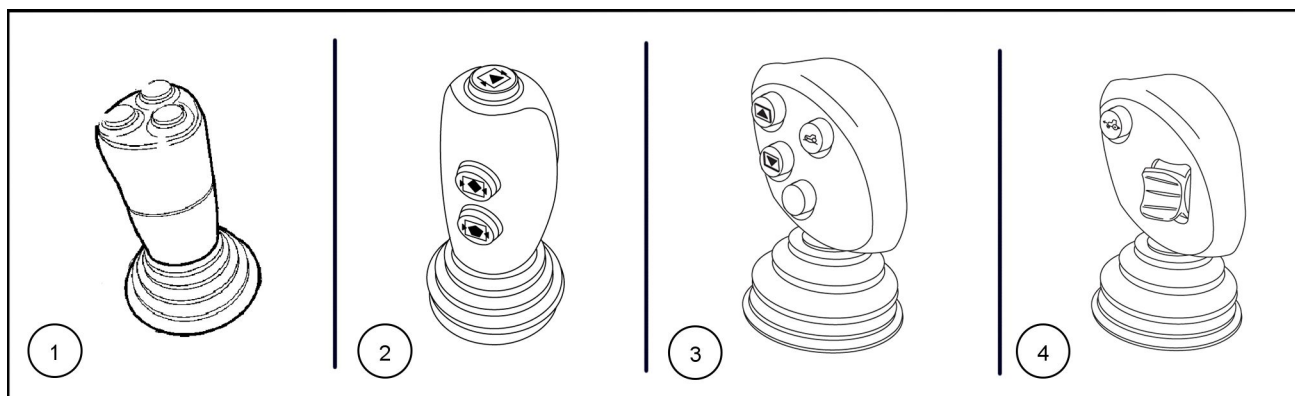
A középen szerelt EHR-szelepek besabályozásának további részletei ebben a szakaszban a(z) **Hidraulikus távvezérlő szelepek - elektrohidraulikus (35.204)** oldalon találhatók.

Az elektronikus botkormány kezelése

Ha gyárilag a traktor mellső függesztővel fel van szerelve, akkor a traktoron botkormány és középső elektrohidraulikus vezérlőszelepek is fel lesznek szerelve.

A középre szerelt távvezérlő szelepeket használó középre szerelt függesztő a botkormánnyal vezérelhető.

MEGJEGYZÉS: Ha a traktor egyaránt fel van szerelve középső és hátsó elektrohidraulikus vezérlőszelepekkel, akkor az elektronikus botkormány használható mindkét szelepszervevény vezérlésére.



MOIL21TR02874EA 5

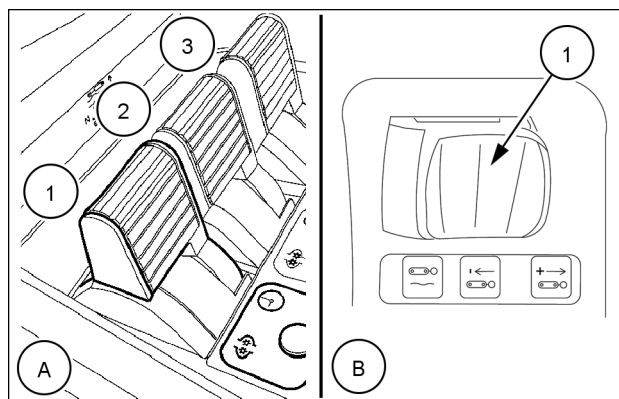
Az elektronikus botkormány kezeléséről lásd: **Hidraulikus távvezérlő szelepek - elektrohidraulikus (35.204)** "Elektronikus botkormány használata (ha van)", ebben a kézikönyvben.

Működtetés speciális vezérlővel

A mellső elektrohidraulikus vezérlőszelepek a vezérlőkar-
ral **(1)** működtethetők Multicontroller I **(A)** esetén, illetve a
karfán lévő kezelőpanelbe (ha van) épített forgatógomb-
bal **(1)** vagy a botkormányal (ha van) Multicontroller II
(B) esetén.

MEGJEGYZÉS: Ha a traktor egyaránt fel van szerelve kö-
zépső és hátsó elektrohidraulikus távvezérlőszelepekkel,
akkor az élgomb a kartámasz kapcsolópaneljén használ-
ható mindkét szelepszervó vezérlésére.

A kar/forgatógomb kezelésével kapcsolatos további in-
formációért lásd jelen kézikönyv **Hidraulikus távvezérlő
szelepek - elektrohidraulikus (35.204)** szakaszát.



MOIL21TR00659AA 6